

تفسير القرآن الكريم لأبي حمزة ثابت بن دينار الثمالي المتوفى سنة 148 هـ

Tafseer of the Benevolent Quran

Via Abu Hamza Sabit Bin Dinaar Al Sumaly – Died 148 AH

PART THREE

TABLE OF CONTENTS

PART THREE.....	1
SURAH AL RA'AD	6
Verse 7	6
Verse 11	6
Verse 24	7
Verse 29	7
Verse 39	8
Verse 43	11
Surah Ibrahim^{as}	11
Verses 24 & 25	11
Verse 27	12
Verses 35 & 36	12
Verse 41	13
Verse 48	15
SURAH AL HIJR	16
Verse 41	16
Verses 51 to 60	17
Verse 99	18
SURAH AL NAHL	19
Verse 25	19
Verse 84	19
Surah Al-Asra'a.....	20
Verse 3	20
Verse 36	20

Verse 41	21
Verse 44	21
Verse 46	22
Verse 70	23
Verse 71	23
Verse 73	25
Verse 78	26
Verse 80	27
Verse 82	27
Verse 89	27
SURAH AL KAHF	28
Verses 23 & 24	28
Verse 44	29
Verse 60	29
Verse 83	30
Surah Maryam	31
Verse 13	31
Verse 22	32
Verse 46	32
Verse 96	32
SURAH AL ANBIYAA	33
Verse 30	33
Verses 87 & 88	34
Verses 101 to 104	36
Surah Al-Hajj	37

Verse 19	37
Verse 29	37
Surah Al-Noor	38
Verse 3	38
Verse 23	39
Verses 36 & 37	39
Verse 62	41
Surah Al-Furqaan.....	42
Verses 8 & 9	42
Verse 23	42
Verse 27	43
Verse 75	43
Surah Al-Shoara.....	44
Verses 1 to 4.....	44
Verse 116	45
Verse 227	45
Surah Al-Naml	46
Verse 16	46
Verse 29	47
Surah Al-Qasas	47
Verse 50	47
Verse 88	48
Surah Luqman^{as}	49
Verse 12	49
Surah Al-Sajda	50

Verse 18 50

Verse 21 50

Verse 24 51



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah^{azwj} the Beneficent the Merciful

سورة الرعد

SURAH AL RA'AD

Verse 7

إنما أنت منذر ولكل قوم هاد (7)

[13:7] But rather, you are (only) a warner, and for every people is a Guide

[الصفار القمي] أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة الثمالي قال: سمعت أبا جعفر (عليه السلام) يقول: دعا رسول الله (صلى الله عليه وآله) بطهور فلما فرغ أخذ بيد علي فألزمها يده ثم قال: * (إنما أنت منذر) * ثم ضم يده إلى صدره قال: * (ولكل قوم هاد) * . ثم قال: يا علي أنت أصل الدين ومنار الإيمان وغاية الهدى وقائد الغر المحجلين أشهد لك بذلك.

Al Saffar Al Qummy, Ahmad Bin Muhammad, from Al Husayn Bin Saeed, from Al Hassan Bin Mahboub, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'Rasool-Allah^{saww} called for the purification. So when he^{saww} was free from it, grabbed the hand of Ali^{asws}, and kept it grabbed, then said: '**[13:7] But rather, you are only a warner**', then joined his^{saww} hand to his^{asws} chest, said **and for every people is a Guide**'. Then Rasool-Allah^{saww} said: 'O Ali^{asws}! You^{asws} are the origin of the Religion and Minaret of the *Eman*, and the very purpose of Guidance, and leader of the Resplendent (the Bright faced ones- the successful ones). I^{saww} hereby testify for you^{asws} with that'.¹

Verse 11

له معقب من بين يديه ومن خلفه يحفظونه من أمر الله... (11)

[13:11] For him are Angels following one another, in front of him and behind him, who Guard him by Allah's Command

[الكليبي] محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن الوشاء، عن عبد الله بن سنان، عن أبي حمزة، عن سعيد بن قيس الهمداني قال: نظرت يوماً في الحرب إلى رجل عليه ثوبان فحركت فرسي فإذا هو أمير المؤمنين (عليه السلام) فقلت: يا أمير المؤمنين في مثل هذا الموضع؟ فقال: نعم يا سعيد بن قيس إنه ليس من عبد إلا وله من الله حافظ وواقية، معه ملكان يحفظانه من أن يسقط من رأس جبل أو يقع في بئر، فإذا نزل القضاء خليا بينه وبين كل شيء.

Al Kulayni – Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Washa, from Abdullah Bin Sinan, from **Abu Hamza**, from Saeed Bin Qays Al Hamdany who said,

'One day, I looked among the (present at) battlefield (and spotted) a man upon him were two clothes. My horse moved, and there was Amir Al-Momineen^{asws}. So I said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! You^{asws} are (dressed) like this in this place (battlefield)?'

¹ Hadeeth No. 155

So he^{asws} said: 'O Saeed Bin Qays! There is none from a servant except that there is for him, from Allah^{azwj}, a protector and a watcher, two Angels guarding him, if he were to fall from the top of a mountain or falls down into a well. So when the Ordained matter comes, they leave him alone with everything'.²

Verse 24

سلم عليكم بما صبرتم فنعمة عقبى الدار (24)

[13:24] Peace be on you because you were patient. So, excellent is then, the (eternal) abode as a consequence

[يحيى الشجري] أخبرنا أبو بكر محمد بن علي بن محمد بن أحمد بن الحسين الجوزداني المقرئ بقراءتي عليه، قال: أخبرنا أبو مسلم عبد الرحمن بن محمد بن إبراهيم بن شهدل المدني، قال: أخبرنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد بن عقدة الكوفي، قال: أخبرنا أحمد بن الحسن بن سعيد أبو عبد الله، قال: حدثنا حصين بن المخارق السلولي أبو جنادة، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: * (سلم عليكم بما صبرتم) * قال: علي الفقر.

Yahya Al Shajary – Abu Bakr Muhammad Bin Ali Bin Muhammad Bin Ahmad Bin Al Husayn Al Jowzdany Al Maqry informed us by my recitation to him, from Abu Muslim Abdul Rahma Bin Muhammad Bin Ibrahim Bin shahdal Al Madayni, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Bin Uqda Al Kufy, from Ahmad Bin Al Hassan Bin Saeed Abu Abdullah, from Haseyn Bin Al Makharaq Al Salouly Abu Janada, from **Abu Hamza**,

Abu Ja'far^{asws} said: '**[13:24] Peace be on you because you were patient.** The Imam^{asws} said: '(Patient) Upon the poverty'.³

Verse 29

الذين ءامنوا وعملوا الصلحت طوبى لهم وحسن ماب (29)

[13:29] (As for) those who believe and do righteous deeds, Tooba is for them and a goodly return

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: طوبى هي شجرة تخرج من جنة عدن غرسها ربنا بيده.

Al Ayyashi, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Tooba – it is a tree coming out from the Garden of Eden. Our Lord^{azwj} Planted it by His^{azwj} Hands (By the hands of Amir Al-Momineen^{asws})'.⁴

[الكليني] عنه، عن أحمد، عن صفوان بن يحيى، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): من أظعم ثلاثة نفر من المسلمين أظعمه الله من ثلاث جنان في ملكوت السماوات: الفردوس وجنة عدن وطوبى (و) شجرة تخرج من جنة عدن غرسها ربنا بيده.

Al Kulayni – From him, from Ahmad, from Safwan Bin yahya, from **Abu Hamza**,

² Hadeeth No. 156

³ Hadeeth No. 157

⁴ Hadeeth No. 158

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who feed a number of Muslims, Allah^{azwj} would Feed him from three Gardens in the Kingdom of the skies – Al-Firdows, and Garden of Eden, and Tooba – a tree coming out from a Garden from the Gardens of Eden. Our Lord^{azwj} Planted it by His^{azwj} Hands (By the hands of Amir Al-Momineen^{asws})'.⁵

Verse 39

يمحو الله ما يشاء ويثبت وعنده أم الكتاب (39)

[13:39] Allah Obliterates whatever He so Desires to and Establishes, and with Him is the Mother of the Book

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي قال: قال أبو جعفر (عليه السلام) وأبو عبد الله (عليه السلام): يا أبا حمزة إن حدثناك بأمر أنه يجيء من ههنا فجاء من هاهنا فإن الله يصنع ما يشاء وإن حدثناك اليوم بحديث وحدثناك غدا بخلافه، فإن الله يمحو ما يشاء ويثبت.

Al Ayyashi, from Abu Hamza Al Sumaly who said,

'Abu Ja'far^{asws} and Abu Abdullah^{asws} said: 'O Abu Hamza! If I^{asws} were to narrate to you of a matter that it would come from over here, so it comes from over there, as Allah^{azwj} Does whatever He^{azwj} so Desires to. And if I^{asws} were to narrate to you today with an occurrence, and tomorrow the opposite of it takes place, for **[13:39] Allah Obliterates whatever He so Desires to and Establishes**'.⁶

[الكليني] علي بن محمد ومحمد بن الحسن، عن سهل بن زياد، ومحمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد بن عيسى جميعاً، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة الثمالي قال: سمعت أبا جعفر (عليه السلام) يقول: يا ثابت إن الله تبارك وتعالى قد كان وقت هذا الأمر في السبعين، فلما ان قتل الحسين صلوات الله عليه اشتد غضب الله تعالى على أهل الأرض، فأخره إلى أربعين ومائة، فحدثناكم فأذعتم الحديث فكشفت قناع الستر ولم يجعل الله له بعد ذلك وقتاً عندنا * (يمحو الله ما يشاء ويثبت وعنده أم الكتاب) *.

Al Kulayni – Ali Bin Muhammad and Muhammad Bin Al Hassan, from Sahl Bin Ziyad and Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa altogether, from Al Hassan Bin Mahboub, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} saying: 'O Sabit! Allah^{azwj} Blessed and High had timed this Matter (Al-Qaim^{asws}) in the (year) seventy. So when Al-Husayn^{asws} was killed, the Anger of Allah^{azwj} the High Intensified upon the people of the earth, therefore Allah^{azwj} Delayed it to (the year) one hundred and forty. So we^{asws} narrated it to you all, but you broadcast the Hadeeth, thus you uncovered the mask of the veil, and after that, Allah^{azwj} did not Make a time for it, with us^{asws}'.⁷

[القطب الراوندي] روي عن أبي حمزة، عن أبي إسحاق السبيعي عن عمرو بن الحمق قال: دخلت على علي (عليه السلام) حين ضرب الضربة بالكوفة، فقلت: ليس عليك بأس إنما هو خدش. قال: لعمرى إنني لمفارقكم، ثم قال لي: إلى السبعين بلاء - قالها ثلاثاً -، قلت: فهل بعد البلاء رضاء؟ فلم يجبني واغمي عليه، فبكت أم كلثوم، فلما أفاق قال: لا تؤذيني يا أم كلثوم، فأنك لو ترين ما أرى لم تبكي، إن الملائكة من السماوات السبع بعضهم خلف بعض، والنبیین يقولون لي: انطلق يا علي فما أمامك خير لك مما أنت فيه.

⁵ Hadeeth No. 159

⁶ Hadeeth No. 160

⁷ Hadeeth No. 161

Al Qutub Al Rawandy – Abu Hamza reported, from Abu Is'haq Al Sabi'e, from Amro Bin Al Hamaq who said,

'I came to Ali^{asws} when he^{asws} was struck by the strike at Al-Kufa, so I said, 'There is no problem upon you^{asws} as it is (only) a scratch'. He^{asws} said: 'By my^{asws} life, I^{asws} will be separating from you'. Then he^{asws} said to me: 'To the (Year) seventy afflictions' – he^{asws} said it three times. I said, 'So is there ease after the afflictions?' But he^{asws} did not answer me and fainted. So Umm Kulsoom^{as} wept. So when he^{asws} woke up, said: 'Do not hurt me^{asws}, O umm Kulsoom^{as}, for you, if you could see what I^{asws} see you would not weep. The Angels from the seven skies are standing behind each other, and the Prophets^{as} are saying to me^{asws}: 'O Ali^{asws}! So what is in front of you^{asws} is better for you^{asws} than what you are in (at the moment)'.

فقلت: يا أمير المؤمنين إنك قلت: " إلى السبعين بلاء " فهل بعد السبعين رضاء ؟ قال: نعم وإن بعد البلاء رضاء * (يمحو الله ما يشاء ويثبت وعنده أم الكتاب) *.

So I said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! You^{asws} said: 'To the (year) seventy afflictions'. So is there ease after the (year) seventy?' The Imam^{asws} said: 'Yes, and after the afflictions there is ease [13:39] Allah Obliterates whatever He so Desires to and Establishes, and with Him is the Mother of the Book'.⁸

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: ان الله تبارك وتعالى أهبط إلى الأرض ظللا من الملائكة على آدم، وهو بواد يقال له الروحاء، وهو واد بين الطائف ومكة قال: فمسح على ظهر آدم ثم صرخ بذريته وهم ذر، قال: فخرجوا كما يخرج النمل من كورها، فاجتمعوا على شفير الوادي فقال الله لأدم: انظر ماذا ترى ؟ فقال آدم: ذرا كثيرا على شفير الوادي، فقال الله: يا آدم هؤلاء ذريتك أخرجتهم من ظهرك لأخذ عليهم الميثاق لي بالربوبية، ولمحمد بالنبوة كما أخذت عليهم في السماء

Al Ayyashi, from Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Sent shadows from the Angels upon Adam^{as}, and he^{as} was at a valley called Al-Rawha, and it is a valley in between Al-Ta'if and Makkah'. The Imam^{asws} said: 'So they wiped upon the back of Adam^{as}, then he^{as} screamed with his^{as} offspring, and they were particles'. He^{asws} said: 'So they came out like the coming out of the ants from their masses. So they gathered on the verge of the valley. So Allah^{azwj} Said to Adam^{as}: "Look! What do you^{as} see?" So Adam^{as} said: 'Numerous particles upon the verge of the valley'. So Allah^{azwj} Said: "O Adam^{as}! They are your^{as} offspring. I^{azwj} Extracted them from your^{as} back in order to Take the Covenant upon them for Me^{azwj} for My^{azwj} Lordship, and for Muhammad^{saww} with the Prophet-hood just as I^{azwj} Took upon them in the sky".

قال آدم: يا رب وكيف وسعتهم ظهري ؟ قال الله: يا آدم بلطف صنعي ونافذ قدرتي، قال آدم: يا رب فما تريد منهم في الميثاق ؟ قال الله: أن لا يشركوا بي شيئا، قال آدم: فمن أطاعك منهم يا رب فما جزاؤه ؟ قال الله: أسكنه جنتي، قال آدم: فمن عصاك فما جزاؤه ؟ قال: أسكنه ناري، قال آدم: يا رب لقد عدلت فيهم، وليعصينك أكثرهم ان لم تعصمهم.

Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! And will You^{azwj} Expand them (from) my^{as} back?' Allah^{azwj} Said: "O Adam^{as}! By the subtleties of My^{azwj} Making and the Enforcement of My^{azwj} Power". He^{as} said: 'O my^{as} Lord^{azwj}! So what do You^{azwj} Want from them regarding the Covenant?' Allah^{azwj} Said: "That they would not be associating anything with Me^{azwj}". Adam^{as} said: 'So the one who obeys You^{azwj} from them, O Lord^{azwj}, so what

⁸ Hadeeth No. 162

would be his Recompense?' Allah^{azwj} Said: "I^{azwj} shall Settle him in My^{azwj} Paradise". Adam^{as} said: 'So the one who disobeys You^{azwj}, so what would be his Recompense?' He^{azwj} said: "O Lord^{azwj}! You^{azwj} have been Just with regards to them, and most of them would disobey You^{azwj} if You^{azwj} were not to Protect them'.

قال أبو جعفر: ثم عرض الله على آدم أسماء الأنبياء وأعمارهم، قال: فمر آدم باسم داود النبي (عليه السلام)، فإذا عمره أربعون سنة، فقال: يا رب ما أقل عمر داود وأكثر عمري؟ يا رب ان أنا زدت داود من عمري ثلاثين سنة أينفذ ذلك له؟ قال: نعم يا آدم قال: فاني قد زدته من عمري ثلاثين سنة، فانفذ ذلك له وأثبتها له عندك واطرحها من عمري!

Abu Ja'far^{asws} said: "Allah^{azwj} Mighty and Majestic Presented to Adam^{as} the names of the Prophets^{as} and their^{as} ages. So Adam^{as} passed by the name of the Prophet Dawood^{as}, and his^{as} age in the Knowledge was Forty years. So Adam^{as} said: 'O Lord^{azwj}! How little is the age of Dawood^{as} and how more is my^{as} age! O Lord^{azwj}! I^{as} am more in my^{as} age than Dawood^{as} by thirty years, is that Established for him^{as}?'. Allah^{azwj} Said: "Yes, O Adam^{as}". He^{as} said: 'Since I^{as} am more in my^{as} age than him^{asws} by thirty years, Add that to him^{as}, and Establish it for him^{as} with You^{azwj}, and Subtract it from my^{as} age'.

قال: فأثبت الله لداود من عمره ثلاثين سنة ولم يكن له عند الله مثبتاً. ومحا من عمر آدم ثلاثين سنة وكان له عند الله مثبتاً، فقال أبو جعفر (عليه السلام): فذلك قول الله * (يمحو الله ما يشاء ويثبت وعنده أم الكتاب) * قال: فمحا الله ما كان عنده مثبتاً لآدم وأثبت لداود ما لم يكن عنده مثبتاً،

The Imam^{asws} said: 'So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Established for Dawood^{as} in his^{as} age (and increase of) thirty years, and it was not Established for him^{sa} before with Allah^{azwj}. So Abu Ja'far^{asws} said: 'And these are the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[13:39] Allah Obliterates whatever He so Desires to and Establishes, and with Him is the Mother of the Book.** Thus, Allah^{azwj} Obliterated (Wiped out) what was Established with Him^{azwj} for Adam^{as}, and Established for Dawood^{as} what was not Established (before) with Him^{azwj}'.

قال: فلما دنا عمر آدم هبط عليه ملك الموت (عليه السلام) ليقبض روحه فقال له آدم (عليه السلام): يا ملك الموت قد بقي من عمري ثلاثون فقال له ملك الموت ألم تجعلها لابنك داود النبي وأطرحتها من عمرك حيث عرض الله عليك أسماء الأنبياء من ذريتك وعرض عليك أعمارهم وأنت يومئذ يوادي الروحا؟ فقال آدم: يا ملك الموت ما أذكر هذا، فقال له ملك الموت: يا آدم لا تجهل! ألم تسأل الله أن يثبتها لداود ويمحوها من عمرك فأثبتها لداود في الزبور ومحاها من عمرك من الذكر؟ قال: فقال آدم: فاحضر الكتاب حتى أعلم ذلك، قال أبو جعفر: وكان آدم صادقاً لم يذكر.

The Imam^{asws} said: 'And so the age of Adam^{as} came to an end, and the Angel of Death descended unto him^{as} to capture his^{as} soul. So Adam^{as} said to him: 'O Angel of Death! There still remain from my^{as} age, thirty years'. So the Angel of Death said to him^{as}: 'O Adam^{as}! Did you^{as} not make it to be for your^{as} son^{as} Dawood^{as}, the Prophet^{as}, and had it Subtracted from your^{as} age where you^{as} were Presented with the names of the Prophets^{as} to be from your^{as} children, and were Presented with their^{as} ages, and in those days you^{as} were in the valley of Al-Rawha?' So Adam^{as} said to him: 'I do not remember this'. So the Angel of Death said to him: 'O Adam^{as}! Do not be ignorant. Did you^{as} not ask Allah^{azwj} Mighty and Majestic that He^{azwj} should Establish it for Dawood^{as}, and Obliterate it from your^{as} age, so Allah^{azwj} Established it for Dawood^{as} in the Psalms, and Obliterated it from your^{as} age in the Remembrance?' Adam^{as} said: 'So present the Book^{sa} until I know that'. Abu Ja'far^{asws} said: 'Adam^{sa} spoke the truth, he^{sa} did not remember'.

قال أبو جعفر: فمن ذلك اليوم أمر الله العباد أن يكتبوا بينهم إذا تداينوا وتعاملوا إلى أجل مسمى، لنسيان آدم وجوده ما جعل على نفسه.

Abu Ja'far^{asws} said: 'So from that day onwards, Allah^{azwj} Commanded the servants that they should write down between them whenever they lend (to each other) and work to an appointed term, due to the forgetfulness of Adam^{as}, and his^{as} struggling (against) is what he^{as} made upon himself^{as}.⁹

Verse 43

ويقول الذين كفروا لست مرسلًا قل كفى بالله شهيدا بيني وبينكم ومن عنده علم الكتاب (43)

[13:43] And those who disbelieve are saying: You are not a Rasool. Say: Allah is Sufficient as a Witness between me and you and the one who has Knowledge of the Book

164 - [الصفار القمي] حدثنا محمد بن الحسن، عن النضر بن شعيب، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سمعته يقول في قول الله تبارك وتعالى * (ومن عنده علم الكتاب) * قال الذي عنده علم الكتاب هو علي بن أبي طالب (2).

Al Saffar Al Qummy – Muhammad Bin Al Hassan narrated to us, from Al Nazar Bin Shuayb, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(The narrator says) 'I heard Abu Ja'far^{asws} saying regarding the Words of Allah^{azwj} the Blessed and High **[13:43] and the one who has Knowledge of the Book**, said: 'The one who has the Knowledge of the Book, he^{asws} is Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}.¹⁰

سورة إبراهيم

Surah Ibrahim^{as}

ألم تركيف ضرب الله مثلا كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء (24) & 25

توتى أكلها ل حين

[14:24] Have you not considered how Allah Sets forth a parable of a good word (being) like a good tree, whose root is firm and whose branches are in the sky [14:25] Yielding its fruit in every season by the permission of its Lord? And Allah Sets forth parables for the people that they may be mindful

[يحيى الشجري] [قال: وبالاسناد] قال: حدثنا حصين قال: حدثنا فضيل بن الزبير، عن أبي حمزة، عن علي بن حسين * (كلمة طيبة) * قال: لا إله إلا الله.

Yahya Al Shajary said, 'And by the chain, said, 'Haseyn, from Fazeyl Bin Al Zubeyr, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} **[14:24] a good word**, said: 'There is no god except for Allah^{azwj}.¹¹

⁹ Hadeeth No. 163

¹⁰ Hadeeth No. 164

[الصفار القمي] حدثنا الحسن بن موسى الخشاب، عن عمرو بن عثمان، عن محمد بن عذافر، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: سألته عن قول الله تعالى: * (كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء تؤتى أكلها كل حين بإذن ربها) * . فقال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): أنا أصلها وعلي فرعها والأئمة أغصانها وعلما ثمرها وشيعتنا ورقها، يا أبا حمزة هل ترى فيها فضلا؟ قال: قلت: لا والله لا أرى فيها قال: فقال: يا أبا حمزة والله ان المولود يولد من شيعتنا فتورق ورقة منها ويموت فتسقط ورقة منها.

Al Saffar Al Qummy – Al Hassan Bin Musa Al Khashab, from Amro Bin Usman, from Muhammad Bin Azafar, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(The narrator says) 'I asked Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} the High **[14:24] Have you not considered how Allah Sets forth a parable of a good word (being) like a good tree, whose root is firm and whose branches are in the sky [14:25] Yielding its fruit in every season by the permission of its Lord?** The Imam^{asws} said that Rasool-Allah^{saww} said: 'I^{saww} am its origin (root), and Ali^{asws} its trunk, and the Imams^{asws} are its branches, and our^{asws} knowledge is its fruit, and our^{asws} Shias are its leaves. O Abu Hamza! Do you see in it (are the) virtues?' I said, 'No, by Allah^{azwj}, I cannot see in it.' The Imam^{asws} said: 'O Abu Hamza, by Allah^{azwj}, when a baby is born to our^{asws} Shias a leaf is added on to it and when he dies, a leaf falls from it.'¹²

Verse 27

يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة ويضل الله الظالمين ويفعل الله ما يشاء (27)

[14:27] Allah Affirms those who believe with the firm Word in the life of the world and in the Hereafter, and Allah Lets the unjust to go astray, and Allah does whatsoever He so Desires to

[يحيى الشجري] [قال: وبالإسناد] قال: حدثنا حصين، عن أبي حمزة، عن علي بن حسين وأبي جعفر و زيد بن علي (عليهم السلام): * (يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت) * قال: عند المسألة في القبر.

Yahya Al Shajary said, 'And by the chain, said, 'Haseyn narrated to us, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Husayn^{asws} and Abu Ja'far^{asws}, and Zayd son of Ali^{asws} **[14:27] Allah Affirms those who believe with the firm Word**, said: 'During the questioning in the grave'.¹³

Verses 35 & 36

وإذ قال إبراهيم رب اجعل هذا البلد ءامنا واجنبي وبنى أن نعبد الأصنام (35) رب إنهن أضللن كثيرا من الناس فمن تبعني فإنه مني ومن عصاني فإنك ءفور رحيم (36)

[14:35] And when Ibrahim said: Lord! Make this city secure, and Keep me and my sons away from worshipping the idols [14:36] Lord! Surely they have led many of the people astray; so the one who follows me, he is from me, and the one who disobeys me, so You are Forgiving, Merciful

¹¹ Hadeeth No. 165

¹² Hadeeth No. 166

¹³ Hadeeth No. 167

[في كتاب الاختصاص] حدثني أبو عبد الله محمد بن أحمد الكوفي الخزاز قال: حدثني أحمد بن محمد بن سعيد الكوفي، عن ابن فضال، عن إسماعيل بن مهران، عن أبي مسروق النهدي، عن مالك بن عطية، عن أبي حمزة، قال: دخل سعد بن عبد الملك وكان أبو جعفر (عليه السلام) يسميه سعد الخير وهو من ولد عبد العزيز بن مروان على أبي جعفر (عليه السلام) فبينما ينشج كما تنشج النساء قال: فقال له أبو جعفر (عليه السلام): ما يبكيك يا سعد؟ قال وكيف لا أبكي وأنا من الشجرة الملعونة في القرآن، فقال له: لست منهم أنت اموي منا أهل البيت أما سمعت قول الله عز وجل يحكي عن إبراهيم: * (فمن تبعني فإنه مني) *.

In the book Al Ikhtisaas – ‘Abu Abdullah Muhammad Bin Ahmad Al Kufy Al Khazaz narrated to me, from Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Al Kufy, from Ibn Fazal, from Ismail Bin Mahran, from Abu Masrouq Al Nahdy, from Malik Bin Atiya, from **Abu Hamza** who said,

‘Sa’ad Bin Abdul Mallik came, - and Abu Ja’far^{asws} had named him as ‘Sa’ad Al-Khayr’ (Sa’ad the good), and he was from the sons of Abdul Aziz Bin Marwan – at the door of Abu Ja’far^{asws}, so he started crying like the crying of women. So Abu Ja’far^{asws} said to him: ‘What makes you to cry, O Sa’ad?’ He said, ‘And why should I not cry, and I am from the Accursed Tree (of evil lineage) (Mentioned) in the Quran?’ So the Imam^{asws} said to him: ‘You are not from them. You are an Umayyid but from us^{asws} the People^{asws} of the Household. Have you not heard the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic Relating about Ibrahim^{as} [14:36] so the one who follows me, he is from me?’¹⁴

Verse 41

ربنا اغفر لي ولولدي وللمؤمنين يوم يقوم الحساب (41)

[14:41] Our Lord! Forgive me and my two parents and the Believers on the Day the Reckoning

[الصدوق] حدثنا أبي، ومحمد بن الحسن - رضي الله عنهما - قالوا: حدثنا سعد بن عبد الله، وعبد الله بن جعفر الحميري جميعاً، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن مالك بن عطية، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: خرج إبراهيم (عليه السلام) ذات يوم يسير في البلاد ليعتبر، فمر بفلاة من الأرض فإذا هو برجل قائم يصلي قد قطع إلى السماء صوته ولباسه شعر،

Al Sadouq – ‘My father narrated to me, and Muhammad Bin Al Hassan, from Sa’ad Bin Abdullah, and Abdullah Bin Ja’far Al Humeiry altogether, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from Malik Bin Atiya, from **Abu Hamza Al Sumali**,

Abu Ja’far^{asws} has said: ‘Ibrahim^{as} went out one day on a journey in the country for learning, so he^{as} passed by a wilderness land, and there was a man standing, Praying, his voice raised towards the sky, and his clothing being of hair.

فوقف عليه إبراهيم (عليه السلام) فعجب منه وجلس ينتظر فراغه فلما طال ذلك عليه حركه بيده وقال له: إن لي حاجة فخفف قال: فخفف الرجل وجلس إبراهيم، فقال له إبراهيم (عليه السلام): لمن تصلي؟ فقال: لإله إبراهيم فقال: ومن إله إبراهيم؟ قال: الذي خلقتك وخلقني، فقال له إبراهيم: لقد أعجبتني نحوك وأنا أحب أن أوخيك في الله عز وجل، فأين منزلك إذا أردت زيارتك ولقائك؟ فقال له الرجل: منزلي خلف هذه النطفة - وأشار بيده إلى البحر - وأما مصلاي فهذا الموضع تصيبني فيه إذا أردتني إن شاء الله،

So Ibrahim^{as} paused at him, and he^{as} was astounded from him, and he^{as} sat awaiting him being free from it (his Prayer). So when that was prolonged to him, he^{as} moved

¹⁴ Hadeeth No. 168

him by his^{as} hand and said to him: 'There is a need for me^{as}, so lighter (shorten your Prayer)'. So the man shortened it and sat down, and Ibrahim^{as} said to him: 'To whom are you Praying?' So he said, 'To the God of Ibrahim^{as}'. So he^{as} said: 'And who is the God of Ibrahim^{as}?'. He said, 'The One^{azwj} Who Created you^{as} and Created me'. So Ibrahim^{as} said to him: 'You have astounded me^{as}, and I^{as} would love it to make you my^{as} brother for the Sake of Allah^{azwj} Mighty and Majestic. So where is your house, if I^{as} intend to visit you and meet you?' So the man said to him^{as}, 'My house is behind this drop' – and gestured by his hand towards the sea – 'And as for my Praying place, so this is the place you^{as} will find me in whenever you^{as} intend to (see) me, of Allah^{azwj} so Desires it'.

ثم قال الرجل لابراهيم: ألك حاجة؟ فقال ابراهيم: نعم، فقال الرجل: وما هي؟ قال له: تدعو الله وأؤمن أنا على دعائك أو ادعوا أنا وتؤمن أنت على دعائي؟ فقال له الرجل: وفيما ندعو الله؟ فقال له ابراهيم: للمذنبين المؤمنين، فقال الرجل: لا، فقال ابراهيم: ولم؟ فقال: لأنني دعوت الله منذ ثلاث سنين بدعوة لم أر إجابتها إلى الساعة وأنا استحيي من الله عزوجل أن أدعوه بدعوة حتى أعلم أنه قد أجابني،

Then the man said to Ibrahim^{as}, 'Is there a need for you^{as}?'. So Ibrahim^{as} said: 'Yes'. So the man said, 'And what is it?' He^{as} said to him: '(Either) you supplicate to Allah^{azwj} and I^{as} say 'Amen' upon your supplication, or I^{as} supplicate and you say 'Amen' upon my supplication?' So the man said to him^{as}, 'Regarding who shall we supplicate to Allah^{azwj}?'. So Ibrahim^{as} said: 'The sinning Believers'. So the man said, 'No'. So Ibrahim^{as} said to him: 'And why (not)?'. So he said, 'Because I have been supplicating to Allah^{azwj} since three years with a supplication and I have not seen it being Answered until this moment, and I am embarrassed from Allah^{azwj} Mighty and Majestic that I should supplicate to Him^{azwj} with a supplication until I know that He^{azwj} has Answered me'.

فقال ابراهيم: وفيما دعوته؟ فقال له الرجل: إني لفي مصلاي هذا ذات يوم إذ مر بي غلام أروع النور يطلع من جبهته له ذؤابة من خلفه، ومعه بقر يسوقها كأنما دهنت دهنا، وغنم يسوقها كأنما دخست دخسا، قال: فأعجبني ما رأيت منه فقلت: يا غلام لمن هذا البقر والغنم؟ فقال: لي، فقلت: ومن أنت؟ فقال: أنا إسماعيل بن إبراهيم خليل الرحمن عزوجل، فدعوت الله عزوجل عند ذلك وسألته أن يريني خليله،

So Ibrahim^{as} said: 'And regarding what did you supplicate to Him^{azwj}?'. So the man said to him^{as}, 'I was in this Prayer place of mine one day when an extremely handsome young boy passed by, with light emanating from his forehead with forelocks behind him, and with him were cows which he was ushering, as if he had been painted white (as teeth), and the sheep which he was ushering were as soft as margarine. What I saw astounded me from him, so I said, 'O boy! To whom (belong) these cows and sheep?' So he said, 'To me'. So I said, 'And who are you?' So he said, 'I^{as} am Ismail^{as} son of Ibrahim^{as}, the Friend of the Beneficent, the Mighty and Majestic'. So I have been supplicating to Allah^{azwj} Mighty and Majestic and asked Him^{azwj} that He^{azwj} should Show me His^{azwj} Friend'.

فقال له إبراهيم (عليه السلام): فأنا إبراهيم خليل الرحمن وذلك الغلام ابني، فقال له الرجل عند ذلك: الحمد لله رب العالمين الذي أجاب دعوتي قال: ثم قبل الرجل صفحتي وجه إبراهيم وعانقه، ثم قال: الآن فنعم وادع حتى تؤمن على دعائك، فدعا إبراهيم (عليه السلام) للمؤمنين والمؤمنات المذنبين في يومه ذلك إلى يوم القيامة بالمغفرة والرضا عنهم، قال: وأمن الرجل على دعائه،

So Ibrahim^{as} said to him: 'So I^{as} am Ibrahim^{as}, Friend of the Beneficent, and that boy is my^{as} son^{as}'. So the man said to him^{as}, 'The Praise is for Allah^{azwj}, Lord^{azwj} of the

Words who has Answered my supplication'. Then the man kissed the face of Ibrahim^{as} and embraced him^{as}, then said, 'Now, yes, supplicate until I say 'Amen' upon your^{as} supplication'. So Ibrahim^{as} supplicated for the sinning Believers in that day of his^{as} up to the Day of Judgement with the Forgiveness and the Pleasure (of Allah^{azwj}) from them'. And the man said 'Amen' upon his^{as} supplication'.

قال: فقال أبو جعفر (عليه السلام): فدعوة إبراهيم بالغة للمؤمنين المذنبين من شيعتنا إلى يوم القيامة.

He (the narrator) said, 'So Abu Ja'far^{asws} said: 'So the supplication of Ibrahim^{as} (would be) reaching the sinning Believer from our^{asws} Shias until the Day of Judgement'.¹⁵

Verse 48

يوم تبدل الارض غير الارض والسموات وبرزوا لله الواحد القهار (48)

[14:48] The Day when the earth shall be Changed into a different earth, and the skies (as well), and they shall come forth before Allah, the One, the Supreme

[الكليني] عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة ثابت بن دينار الثمالي وأبو منصور، عن أبي الربيع قال: حججنا مع أبي جعفر (عليه السلام) في السنة التي كان حج فيها هشام بن عبد الملك وكان معه نافع مولى عمر ابن الخطاب فنظر نافع إلى أبي جعفر (عليه السلام) في ركن البيت وقد اجتمع عليه الناس فقال نافع: يا أمير المؤمنين! من هذا الذي تذاك عليه الناس فقال: هذا نبي أهل الكوفة هذا محمد بن علي. فقال: أشهد لأتئنه فلا سأله عن مسائل لا يجيبني فيها إلا نبي، أو ابن نبي، أو وصي نبي،

Al Kulayni – A number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from Al Hassan Bin Mahboub, from **Abu Hamza Sabit Bin Dinaar Al Sumaly** and Abu mansour, from Abu Al Rabi'e who said,

'We went on Pilgrimage with Abu Ja'far^{asws} in the year in which Hisham Abdul Malik was performing the Pilgrimage as well, and along with him was Nafa'u, the retainer of Umar Bin Al-Khattaab. So Nafa'u looked towards Abu Ja'far^{asws} in the corner of the House and the people had gathered around him'. Nafa'u said, 'O Commander of the Faithful, who is this one around whom the people have gathered?' He (Hisham) said, 'This is a Prophet of the people of Al-Kufa. This is Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws}'. He said, 'Be a witness for I shall ask him^{asws} about certain matters that nobody can answer with regards to it except for a Prophet^{as} or a son^{asws} of a Prophet^{as}, or a successor^{asws} of a Prophet^{as}'. He (Hisham) said, 'So go ahead and ask him^{asws}, perhaps you can embarrass him^{asws}'.

قال: فاذهب إليه وسله لعلك تخجله فجاء نافع حتى اتكأ على الناس ثم أشرف على أبي جعفر (عليه السلام) فقال: يا محمد بن علي إني قرأت التوراة والإنجيل والزيور والفرقان، وقد عرفت حلالها وحرامها وقد جئت أسألك عن مسائل لا يجيب فيها إلا نبي، أو وصي نبي، أو ابن نبي، قال: فرفع أبو جعفر (عليه السلام) رأسه فقال: سل عما بدا لك،

So Nafa'u came until he leaned upon the people, until he was higher than Abu Ja'far^{asws}. He said, 'O Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws}! I have read the Torah, and the Evangel, and the Psalms, and the Furqaan (Quran), and have understood their Permissibles, and their Prohibitions, and I have come to ask you^{asws} about certain

¹⁵ Hadeeth No. 169

matters that none can answer with regards to it except for a Prophet^{as}, or a successor^{asws} of a Prophet^{as}, or son^{asws} of a Prophet^{as}. He (the narrator) said, 'Abu Ja'far^{asws} raised his^{asws} head and said; 'Ask, or shall I^{asws} begin for you?'

فقال: أخبرني عن قول الله عزوجل: * (يوم تبدل الارض غير الارض والسموت) * أي أرض تبدل يومئذ ؟ فقال أبو جعفر (عليه السلام): أرض تبقى خبزة يأكلون منها حتى يفرغ الله عزوجل من الحساب،

Nafa'u said, 'So inform me about the Words of Allah^{azwj}: **[14:48] The Day when the earth shall be Changed into a different earth, and the skies (as well)**. Which earth would it be replaced by on the Day?' So Abu Ja'far^{asws} said: 'It will be the ground which would become edible, from which they will be eating until such time as Allah^{azwj} has Completed the Accounting'.

فقال نافع: إنهم عن الأكل لمشغولون؟ فقال أبو جعفر (عليه السلام): أهم يومئذ أشغل أم إذ هم في النار؟ فقال نافع: بل إذ هم في النار، قال: فوالله ما شغلهم إذا دعوا بالطعام فاطعموا الزقوم ودعوا بالشراب فسقوا الحميم، قال: صدقت يا ابن رسول الله.

Nafa'u said, 'They would be busy (with the accounting) instead of eating'. So Abu Ja'far^{asws} said: 'Would they be busy on that Day or they be (more so) in the Fire?' Nafa'u said, 'But they would be in the Fire'. The Imam^{asws} said: 'By Allah^{azwj}, they would not be busy (not to eat), it's just that when they call for the food, so they will be fed the *Zaqoom* (a tree in Hell), and they will call for drink and they will be quenched with *Al-Hameem* (a river of Hell)'. He said, 'You^{asws} have spoken the truth, O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}!'¹⁶

سورة الحجر

SURAH AL HIJR

Verse 41

قال هذا صراط على مستقيم (41)

[15:41] He said: This is a Path of Ali, Straight

[الصفار القمي] حدثنا أبو محمد، عن عمران بن موسى، عن موسى بن جعفر البغدادي، عن علي بن اسباط، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي عبد الله (عليه السلام): * (قال هذا صراط على مستقيم) * قال: هو والله علي هو والله علي الميزان والصرط.

Al Saffar Al Qummy – Abu Muhammad narrated to us, from Imran Bin Musa, from Musa Bin Ja'far Al baghdady, from Ali Bin Asbaat, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

Abu Abdullah^{asws} has said: '**[15:41] He said: This is a Path of Ali, Straight**, said: 'By Allah^{azwj}! He^{asws} is Ali^{asws}! By Allah^{azwj}! He^{asws} is Ali^{asws}! The Scale and the Path'.¹⁷

¹⁶ Hadeeth No. 170

¹⁷ Hadeeth No. 171

Verses 51 to 60

ونبئهم عن ضيف إبراهيم (51) إذ دخلوا عليه فقالوا سلما قال إنا منكم وجلون (52) قالوا لا توجل إنا نبشرك بغلم
عليم (53)

[15:51] And inform them about the guests of Ibrahim [15:52] When they came up to him, they said, Peace. He said: We are scared of you [15:53] They said: Do not be afraid, for we give you the good news of a knowledgeable boy

قال أبشرتموني على أن مسنى الكبر فيم تبشرون (54) قالوا بشرنك بالحق فلا تكن من القنطين (55) قال ومن يقط
من رحمة ربه إلا الضالون (56)

[15:54] He said: Do you give me good news when old age has come upon me? – By what then do you give me good news? [15:55] They said: We give you good news with the Truth, therefore do not become from the despairing ones [15:56] He said: And who despairs of the mercy of his Lord but the erring ones?

قال فما خطبكم أيها المرسلون (57) قالوا إنا أرسلنا إلى قوم مجرمين (58) إلا آل لوط إنا لمنجورهم أجمعين (59)
إلا امرأته قدرنا إنها لمن الغيرين (60)

[15:57] He said: What is your business then, O messengers? [15:58] They said: Surely we are Sent to a guilty people [15:59] Except for the family of Lut: We will rescue them all [15:60] Except for his wife; We (have) ordained that she shall be of those who remain behind

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: إن الله تبارك وتعالى لما قضى عذاب قوم لوط وقدره أحب أن يعوض إبراهيم من عذاب قوم لوط بغلام عليم ليسلي به مصابه بهلاك قوم لوط، قال: فبعث الله رسلا إلى إبراهيم يبشرونه بإسماعيل قال: فدخلوا عليه ليلا ففزع منهم وخاف أن يكونوا سراقا، فلما رأته الرسل فزعا مذعورا * قالوا سلما قال إنا منكم وجلون قالوا لا توجل إنا نبشرك بغلم عليم) * .

Al Ayyashi, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'When Allah^{azwj} Ordained the Punishment upon the people of Lut^{as} and Measured it, Loved to Compensate Ibrahim^{as} from the Punishment of the people of Lut^{as} with a knowledgeable boy, by which his^{as} difficulty of the destruction of the people of Lut^{as} would be eased'.

قال أبو جعفر: والغلام العليم هو إسماعيل بن هاجر، فقال إبراهيم للرسل: * (أبشرتموني على أن مسنى الكبر فيم تبشرون قالوا بشرنك بالحق فلا تكن من القنطين) * قال إبراهيم للرسل فما خطبكم بعد البشارة؟ قالوا إنا أرسلنا إلى قوم مجرمين قوم لوط انهم كانوا قوما فاسقين لننذرهم عذاب رب العالمين.

Abu Ja'far^{asws} said: 'And the knowledgeable boy, he^{as} was Ismail^{as} son of Hajar^{as}. So Ibrahim^{as} said to the Messengers **[15:54] He said: Do you give me good news when old age has come upon me? – By what then do you give me good news? [15:55] They said: We give you good news with the Truth, therefore do not become from the despairing ones**'. Ibrahim^{as} said to the Messengers: '**[15:57] He said: What is your business then, O messengers? [15:58] They said: Surely we are Sent to a guilty people.** They have been a transgressing people, in order to warn them of the Punishment of the Lord^{azwj} of the worlds'.

قال أبو جعفر: قال إبراهيم: ان فيها لوطا قالوا نحن أعلم بمن فيها لننجينه وأهله إلا امرأته قدرنا انها لمن الغابرين.

Abu Ja'far^{asws} said: 'Ibrahim^{as} said: 'Lut^{as} is among them'. They said: 'We are more knowing of the ones who are therein. We shall rescue him^{as} and his^{as} family [15:60] **Except for his wife; We (have) ordained that she shall be of those who remain behind**'.

فلما عذبهم الله أرسل الله إلى إبراهيم رسلا يبشرونه بإسحاق ويعزونه بهلاك قوم لوط، وذلك قوله: * (ولقد جاءت رسلنا إبراهيم بالبشرى قالوا سلما قال سلم فما لبث أن جاء بعجل حنيد) * يعني زكيا مشويا نضيجا * (فلما رآ أيديهم لا تصل إليه نكرهم وأوجس منهم خيفة قالوا لا تخف إنا أرسلنا إلى قوم لوط وامرأته قائمة فضحكت فبشرنا بإسحق) *.

So when Allah^{azwj} Punished them, Allah^{azwj} Sent Messengers to Ibrahim^{as} giving him^{as} the good news of Is'haq, and proclaim to him^{as} the destruction of the people of Lut^{as}, and these are His^{azwj} Words [11:69] **And Our messengers came to Ibrahim with good news. They said: Peace! He said: Peace! So it was not before he came with a roasted calf** meaning slaughtered, grilled, not overdone [11:70] **But when he saw that their hands were not extended towards it, he deemed them strange and conceived fear of them. They said: Fear not, we are sent to people of Lut [11:71] And his wife was standing (by), so she laughed, then We Gave her the good news of Is'haq and after Is'haq**'.

قال أبو جعفر: انما عنى سارة قائمة فبشروها بإسحاق * (ومن وراء إسحق يعقوب) *، فضحكت يعني فعجبت من قولهم.

Abu Ja'far^{asws} said: 'But rather, it means that Sarah^{as} was standing by, so they gave her^{as} the good news of Is'haq^{as} **and after Is'haq, Yaqoub**. So she^{as} laughed, meaning astounded from their speech'.¹⁸

Verse 99

واعبد ربك حتى يأتيك اليقين (99)

[15:99] And worship your Lord until there comes to you certainty

[يحيى الشجري] أخبرنا أبو بكر محمد بن علي بن أحمد الجوزداني المقرئ بقراءتي عليه قال: أخبرنا أبو مسلم عبد الرحمن بن محمد بن سعيد بن إبراهيم بن شهيد المدني، قال: أخبرنا أبو العباس أحمد بن محمد بن سعيد بن عقدة، قال: أخبرنا أحمد بن الحسن بن سعيد أبو عيد الله قال: حدثنا أبي قال: حدثنا حصين بن مخارق، عن أبي حمزة، عن الشهيد أبي الحسين زيد بن علي (عليهما السلام) قال: * (حتى يأتيك اليقين) * قال: الموت.

Yahya Al Shajary – Abu bakr Muhammad Bin Ali Bin Ahmad Al Jowzdany Al Maqry narrated to us with my recitation to him, from Abu Muslim Abdul Rahma Bin Muhammad Bin Saeed Bin Ibrahim Bin Shahdal Al Madainy, from Abu Al Abbas Ahmad Bin Muhammad Bin Saeed Bin Uqda, from Ahmad Bin Al Hassan Bin Saeed Abu Abdullah, from his father, from Haseyn Bin Makharaq, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from the martyr Abu Al-Hassan Zayd, son of Ali^{asws} having said, '**[15:99] until there comes to you certainty**, said, 'The death'.¹⁹

¹⁸ Hadeeth No. 172

¹⁹ Hadeeth No. 173

سورة النحل**SURAH AL NAHL****Verse 25**

ليحملوا أوزارهم كاملة يوم القيامة ومن أوزار الذين يضلونهم بغير علم ألا ساء ما يزرون (25)

[16:25] That they may bear their burdens entirely on the Day of Judgement, and (also) of the burdens of those whom they are leading astray without knowledge; Indeed, evil is what they are bearing

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله: * (ليحملوا أوزارهم كاملة يوم القيامة) * يعني ليستكملوا الكفر يوم القيامة. * (ومن أوزار الذين يضلونهم بغير علم) * يعني كفر الذين يتولونهم. قال الله: * (ألا ساء ما يزرون) *.

Al Ayyashi, from Abu Hamza,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding His^{azwj} Words **[16:25] That they may bear their burdens entirely on the Day of Judgement** – Meaning the disbelief would be complete on the Day of Judgement'. **and (also) of the burdens of those whom they are leading astray without knowledge** – Meaning the disbelief of those who followed them. Allah^{azwj} Says **Indeed, evil is what they are bearing**.²⁰

Verse 84

ويوم نبعث من كل أمة شهيدا ثم لا يؤذن للذين كفروا ولا هم يستعتبون (84)

[16:84] And on the Day when We will Raise up a witness out from every community, then We will not be Allowing those who disbelieve, nor shall they be (Allowed) to solicit Favours

[ابن شهر آشوب] أبو حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله تعالى: * (ويوم نبعث من كل أمة شهيدا) * قال: نحن الشهود على هذه الأمة.

Ibn Shehr Ashub, Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of the High **[16:84] And on the Day when We will Raise up a witness out from every community**, said: 'We^{asws} are the witnesses upon this community'.²¹

²⁰ Hadeeth No. 174

²¹ Hadeeth No. 175

سورة الإسراءSurah Al-Asra'a

Verse 3

نرية من حملنا مع نوح إنه وكان عبدا شكورا (3)

[17:3] The offspring of those whom We Carried with Noah; surely he was a grateful servant

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قلت له: ما عنى الله بقوله لنوح * (إنه كان عبدا شكورا) * فقال: كلمات بالغ فيهن وقال: كان إذا أصبح وأمسى قال: اللهم أصبحت أشهدك انه ما أصبح بي من نعمة في دين أو دنيا فانه منك، وحدك لا شريك لك، ولك الشكر بها علي يا رب حتى ترضى وبعد الرضا، فسمي بذلك عبدا شكورا.

Al Ayyashi, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(The narrator says), 'I said to Abu Ja'far^{asws}, 'What does Allah^{azwj} Mean by His^{azwj} Words to Noah^{as} **[17:3] surely, he was a grateful servant?** So the Imam^{asws} said: 'Serious words with regards to them (offspring of Noah^{as}). Whenever it was morning and evening, Noah^{as} was saying; 'I^{as} testify that whatever Bounty which has come to me^{as}, so it is from Allah^{azwj}, One with not associates for Him^{azwj}. For Him^{azwj} is the Praise Elevated by it, and the abundant thanks!' So, Allah^{azwj} Revealed **[17:3] surely he was a grateful servant.** So this was in his^{as} appreciation'.²²

Verse 36

ولا تقف ما ليس لك به علم إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسولا (36)

[17:36] And do not follow that of which you have no knowledge of; surely the hearing and the sight and the heart, all of these, shall be questioned about

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] [حدثني أبي، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله): لا يزول قدم عبد يوم القيامة من بين يدي الله حتى يسأله عن أربع خصال: عمرك فيما أفنيتها، وجسدك فيما أبليتة، ومالك من أين كسبته وأين وضعته، وعن حينا أهل البيت.

In the Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'My father narrated to me, from Al Hassan Bin Mahboub, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

From Abu Ja'far^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The feet of the servant would not (be allowed to be) moved from in front of Allah^{azwj} Mighty and Majestic, until he is asked about four characteristics – Your life, what did you waste it on; and your body, what did you wear it out on; and your wealth, from where did you accumulate it and where did you place (spend) it?' And the love for us^{asws}, the People^{asws} of the Household'.²³

²² Hadeeth No. 176

²³ Hadeeth No. 177

Verse 41

ولقد صرفنا في هذا القرآن ليعذبوا وما يزيدهم إلا نفورا (41)

[17:41] And certainly We have repeated in this Quran that they may be mindful, but it does not increase them except for their aversion (hatred)

[فرات الكوفي] قال: حدثني جعفر بن محمد الفزاري قال: حدثنا أحمد بن الحسين عن محمد بن حاتم، عن أبي حمزة الثمالي قال: سمعت (سألت) أبا جعفر (عليه السلام) عن قول الله: * (ولقد صرفنا في هذا القرآن) * قال: يعني ولقد ذكرنا عليا في كل القرآن وهو الذكر * (وما يزيدهم إلا نفورا) *.

Furat Al Kufy said, 'Ja'far Bin Muhammad Al Fazary narrated to me, from Ahmad Bin Al Husayn, from Muhammad Bin Hatim, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} [17:41] **And certainly We have repeated in this Quran**, said: 'It Means "We^{azwj} have Mentioned Ali^{asws} in all of the Quran, and he^{asws} is the remembrance (Al-Zikr) **but it does not increase them except for their aversion**'.²⁴

Verse 44

وإن من شيء إلا يسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبيحهم إنه كان حليما غفورا (44)

[17:44] and there is not a single thing but it Glorifies Him with His praise, but you do not understand their Glorification; He was always Forbearing, Forgiving

[أبو نعيم الاصبهاني] حدثنا محمد بن أحمد الغطريفي، حدثنا محمد بن أحمد بن إسحاق بن خزيمة، حدثنا سعيد بن عبد الله بن عبد الحكم قال: حدثنا عبد الرحمن بن واقد حدثنا يحيى بن ثعلبة الأنصاري، حدثنا أبو حمزة الثمالي، قال: كنت عند علي بن الحسين فإذا عصافير يطرن حوله يصرخن. فقال: يا أبا حمزة هل تدري ما يقول هؤلاء العصافير ؟ فقلت: لا ! قال: فأنها تقدس ربها عزوجل وتسأله قوت يومها.

Abu Naeem Al Asbahany – 'Muhammad Bin Ahmad Al Ghatreyfi narrated to us, from Muhammad Bin Ahmad Bin Is'haq Bin Khuzeyma, from saeed Bin Abdullah Bin Abdul Hakam, from Abdul Rahman Bn Waqad, from Yahya Bin Sa'alba, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I was in the presence of Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, and there were sparrows flying around, chirping, so he^{asws} said: 'O Abu Hamza! Do you know what these sparrows are saying?' So I said, 'No!' The Imam^{asws} said: 'So these are Extolling the Holiness of their Lord^{azwj} Mighty and Majestic and asking Him^{azwj} for the provision for their day'.²⁵

[أبو نعيم الاصبهاني] حدثنا عبد الله بن محمد بن جعفر، حدثنا إسماعيل بن موسى الحاسب، حدثنا عبد الملك بن عبد ربه الطائي، حدثنا حصين بن القاسم، حدثنا أبو حمزة الثمالي، قال: قال لي محمد بن علي بن الحسين رضي الله تعالى عنهم - وسمع عصافير يصحن - فقال: تدري يا أبا حمزة ما يقنن ؟ قلت: لا ! قال: تسبحن ربي عزوجل وبطلين قوت يومهن.

²⁴ Hadeeth No. 178

²⁵ Hadeeth No. 179

Abu Naeem Al Asbahany – Abdullah Bin Muhammad Bin Ja'far narrated to us, from Ismail Bin Musa Al Hasib, from Abdul Malik Bin Abd Rabihi Al Ta'aiy, from Hasen Bin Al Qasim, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} said to me, and he^{asws} heard the chirping of the sparrows, so he^{asws} said: 'Do you know, O Abu Hamza, what they are saying?' I said, 'No!' The Imam^{asws} said: 'They are Glorifying my^{asws} Lord^{azwj} Mighty and Majestic and seeking the provision for their day'.²⁶

[جلال الدين السيوطي] أخرج الخطيب عن أبي حمزة قال: كنا مع علي بن الحسين (رضي الله عنه) فمر بنا عصفير يصحن فقال: أتدرون ما تقول هذه العصفير؟ فقلنا: لا، قال: أما اني ما أقول انا نعلم الغيب ولكني سمعت أبي يقول: سمعت علي بن أبي طالب أمير المؤمنين (رضي الله عنه) يقول: إن الطير إذا أصبحت سبحت ربها وسألته قوت يومها وان هذه تسبح ربها وتسأله قوت يومها.

Jalal Al Deen Al Suyuti extracted the speech from **Abu Hamza** having said,

'I was with Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, so there passed by us some sparrows, chirping, so he^{asws} said: 'Do you know what these sparrows are saying?' So we said, 'No!' He^{asws} said: 'But I^{asws} am not saying that I^{asws} know the unseen, but, I^{asws} heard my^{asws} father^{asws} saying: 'I^{asws} heard Ali^{asws} Bin Abu Talib Amir Al-Momineen^{asws} saying: 'The bird, when the morning comes, Glorifies its Lord^{azwj} and asks Him^{azwj} for the provision for its day', and these ones are (also) Glorifying their Lord^{azwj} and asking Him^{azwj} for the provision of their day'.²⁷

Verse 46

وإذا ذكرت ربك في القرآن وحده ولوا على أدبرهم نفورا (46)

[17:46] And We place coverings on their hearts and a heaviness in their ears lest they understand it, and when you mention your Lord Alone in the Quran, they turn their backs in aversion (hatred)

[العياشي] عن أبي حمزة الثمالي قال: قال لي أبو جعفر (عليه السلام): يا ثمالي ان الشيطان ليأتي قرين الإمام فيسأله هل ذكر ربه؟ فان قال: نعم اكتسع فذهب، وان قال: لا، ركب على كتفيه، وكان امام القوم حتى ينصرفوا، قال: قلت: جعلت فداك وما معنى قوله: ذكر ربه؟ قال: الجهر ببسم الله الرحمن الرحيم.

Al Ayyashi, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'Abu Ja'far^{asws} said to me: 'O Sumaly! The Satan^{la} comes in front of the Prayer leader, so he^{la} asks him whether he mentioned his Lord^{azwj}? So if he says yes, so he^{la} goes away. And if he says, 'No', he^{la} rides upon his shoulders, and would be the Prayer leader of the people until they disperse'. I said, 'May I be sacrificed for you^{asws}! And what is the meaning of his^{la} words 'Mentioned his Lord^{azwj}? He^{asws} said: 'The loud recitation of 'بسم الله الرحمن الرحيم' In the Name of Allah^{azwj}, the Beneficent, the Merciful'.²⁸

²⁶ Hadeeth No. 180

²⁷ Hadeeth No. 181 – (Non-Shiah source)

²⁸ Hadeeth No. 182

Verse 70

ولقد كرّمنا بني آدم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من الطيبات (70)

[17:70] And We have Honoured the Children of Adam, and We Carry them in the land and the sea, and We have Sustained them of the good things

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] حدثنا جعفر بن محمد قال: حدثنا عبد الكريم بن عبد الرحيم قال: حدثنا محمد بن علي، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: إن الله لا يكرم روح كافر ولكن يكرم أرواح المؤمنين وإنما كرامة النفس والدم بالروح، والرزق الطيب هو العلم.

In Tafseer of Ali Bin Ibrahim, said, 'Ja'far Bin Muhammad narrated to us, from Abdul Kareem Bin Abdul Raheem, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Al Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Allah^{azwj} does not Honour the soul of the Infidel, but Allah^{azwj} Honours the souls of the Believers. But rather, the Honour of the self and the blood is with the soul, and the good sustenance (**Sustained them of the good things**), which is the knowledge'.²⁹

Verse 71

يوم ندعوا كل أناس بإمامهم (71)

[17:71] The Day when We will Call every human being with their Imam; so whoever is Given his Book in his right hand, so they shall be reading their Book; and they shall not be dealt with unjustly

[الديلمي] روي مرفوعا إلى أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر الباقر (عليه السلام) قال: لما أراد أمير المؤمنين أن يسير إلى الخوارج بالنهر وان استقر أهل الكوفة وأمرهم أن يعسكروا بالميدان فتخلف عنهم شيبث بن ربعي والأشعث بن قيس الكندي وجرير بن عبد الله الجلي وعمرو بن حريث فقالوا: يا أمير المؤمنين أئذ لنا أن نقضي حوائجنا ونصنع ما نريد ثم نلحق بك،

Al Dulaymi – 'It has been reported with an unbroken chain going up to **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Al-Baqir^{asws} having said: 'When Amir Al-Momineen^{asws} intended to travel to Al-Khawarijites at Al-Naharwan, (Ali^{asws}) motivated the people of Al-Kufa and ordered them that they should camp out at the field. So Shabt Bin Rabi'e and Al-Ash'as Bin Qays Al-Kindy, and Jareer Bin Abdullah Al-Bajaly, and Amro Bin Hareys opposed and said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! Give us permission that we should fulfil our needs and do what we want to, then we shall meet up with you^{asws}'.

فقال لهم: فعلتموها سوءة لكم من مشايخ، والله مالكم تتخلفون عنها حاجة، ولكنكم تتخذون سفرة وتخرجون إلى النزهة فتأمرون وتجلسون وتنتظرون في منظر تنتحون عن الجادة وتبسط سفرتكم بين أيديكم فتأكلون من طعامكم ويمر ضب فتأمرون غلمانكم فيصطادونه لكم ويأتونكم به، فتخلعونني وتبايعون الضب وتجعلونه إمامكم دوني.

So he^{asws} said to them: 'So do it. Evil it is for you from you from the elders. By Allah^{azwj}! You all are not opposing it due to a need, but you all would be making a

²⁹ Hadeeth No. 183

journey and going out to the ramble (wandering aimlessly), so you would be propagating, and have sittings, and would be considering in the landscape. You would become serious and extend your journey in front of you, so you would be eating from your food, and a lizard would pass by, so you would be ordering your slaves to catch it and bring it to you. So you would be leaving me^{asws} along and pledging allegiances to the lizard, and make it to be your Imam besides me^{asws}.

واعلموا اني سمعت أخي رسول الله (صلى الله عليه وآله) يقول: إذا كان يوم القيامة نادى مناد ليخلوا كل قوم بمن كانوا يأتمون به في الحياة الدنيا فمن أقبح وجوها منكم وأنتم تحيلون أخوا رسول الله (صلى الله عليه وآله) وابن عمه وصهره وتتقضون ميثاقه الذي أخذ الله ورسوله عليكم وتحشرون يوم القيامة وإمامكم الضب وهو قول الله عزوجل: * (يوم ندعوا كل أناس بإمامهم) *

And know that I^{asws} heard my^{asws} brother^{saww} Rasool-Allah^{saww} saying: 'When it will be the Day of Judgement, a Caller would Call out for each people to be alone with the one they used to make their Imam in the life of the world. So who would be more ugly of faces than you lot, and you avoided the brother^{asws} of Rasool-Allah^{saww} and his^{saww} cousin^{asws} and his brother in law, and broke the Covenant which Allah^{azwj} and His^{azwj} Rasool^{saww} took upon you, and you would be Resurrected on the Day of Judgement and your Imam would be the lizard. And these are the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic [17:71] **The Day when We will Call every human being with their Imam**'.

فقالوا: والله يا أمير المؤمنين ما نريد إلا أن نقضي حوائجنا ونلحق بك، فولى عنهم وهو يقول: عليكم الدمار والبيوار، والله ما يكون إلا ما قلت لكم وما قلت إلا حقا.

So they said, 'O Amir Al Momineen^{asws}! We are not intending except for the fulfilling of our needs and meet up with you^{asws}'. But, he^{asws} turned around from them and was saying: 'Upon you is the destruction and the doom. By Allah^{azwj}! It will not happen except as what I^{asws} have said to you, and I^{asws} have not said except for the truth'.

ومضى أمير المؤمنين (عليه السلام) حتى إذا صار بالمدائن خرجوا إلى الخورنق وهيأوا طعاما في سفرة وبسطوها في الموضع وجلسوا يأكلون ويشربون الخمر، فمر بهم ضب فأمروا غلمانهم فاصطادوه وأتوهم به، فخلعوا أمير المؤمنين وبايعوه وبسط لهم الضب يده فقالوا: أنت والله إمامنا ما بيعتنا لك ولعلي بن أبي طالب إلا واحدة وانك لأحب إلينا منه. فكان كما قال أمير المؤمنين (عليه السلام)، وكان القوم كما قال الله تعالى: * (بئس للظالمين بدلا) *.

And Amir Al-Momineen^{asws} went until he^{asws} came to be at the field. They went out to Al-Kharnouq, and they were eating the food have sat in the place, eating and drinking the wine. So a lizard passed them by, and they ordered their slaves to capture it and bring it. So they left alone Amir Al-Momineen^{asws} and pledge allegiance to it, and the lizard extended its hand to them, so they said, 'By Allah^{azwj}! You (Lizard) are our Imam what we are pledging allegiance to and to Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws} is one and the same, and you are more beloved to us than him^{asws}'. Thus it was as Amir Al Momineen^{asws} had said, and the people were just as Allah^{azwj} High had Said [18:50] **Evil is (this) change for the unjust**'.

ثم لحقوا به فقال لهم لما وردوا عليه: فعلتم يا أعداء الله وأعداء رسوله وأعداء أمير المؤمنين ما أخبرتكم به، فقالوا: لا يا أمير المؤمنين ما فعلناه، فقال: والله لبيعتنكم الله مع إمامكم، قالوا: قد أفلحنا يا أمير المؤمنين إذا بعثنا الله معك، فقال: كيف تكونوا معي وقد خلعتوني وبايعتم الضب والله لكأنني أنظر إليكم يوم القيامة والضب يسوقكم إلى النار،

Then they met up with him^{asws}, so he^{asws} said to them when they returned to him^{asws}: 'You did it, O enemies of Allah^{azwj}, and enemies of His^{azwj} Rasool^{saww}, and enemies of Amir Al-Momineen^{asws}, what I^{asws} had informed you of beforehand'. So they said, 'No, O Amir Al-Momineen^{asws}, we did not do it'. So he^{asws} said: 'By Allah^{azwj}! Allah^{azwj} will be resurrecting you all with your Imam'. They said, 'O Amir Al-Momineen^{asws}! We would succeed if we were to be Resurrected with you^{asws}'. So he^{asws} said: 'How will you come to be with me^{asws}, and you had left me^{asws} alone and pledged allegiances to the lizard. By Allah^{azwj}! It is as if I^{asws} am looking at you all on the Day of Judgement, and the lizard is ushering (leading) you to the Fire'.

فحلفوا له بالله إنا ما فعلنا ولا خلعناك ولا بايعنا الضب، فلما رأوه يكذبهم ولا يقبل منهم أقروا له وقالوا: اغفر لنا ذنوبنا، قال: والله لا غفرت لكم ذنوبكم وقد اخترتم مسخا مسخه الله وجعله آية للعالمين وكذبتم رسول الله (صلى الله عليه وآله) وقد حدثني بحديثكم عن جبرائيل عن الله سبحانه فبعدا لكم وسحقا.

So they swore on oath by Allah^{azwj}, 'We did not do it, nor leave you^{asws} alone, nor pledged allegiance to the lizard'. So when he^{asws} saw their lies and did not accept from them, they agreed with him^{asws} and said, 'Forgive us our sins'. He^{asws} said: 'By Allah^{azwj}! I^{asws} will not Forgive you your sins, and you had chosen a metamorphose (creature) whom Allah^{azwj} has metamorphose and Made it to be a Sign for the worlds, and you belied Rasool-Allah^{saww}, and your news was narrated to me^{asws} from Jibraeel^{as} from Allah^{azwj} the Glorious, thus remoteness is for you and being trampled upon'.

ثم قال: لئن كان مع رسول الله (صلى الله عليه وآله) منافقون، فإن معي منافقون وأنتم هم، أما والله يا شيبث بن ربعي وأنت يا عمرو بن حريث ومحمد ابنك أنت يا أشعث بن قيس لتقتلن ابني الحسين (عليه السلام)! هكذا حدثني حبيبي رسول الله (صلى الله عليه وآله) فالويل لمن رسول الله خصمه وفاطمة بنت محمد،

Then he^{asws} said: 'As there used to be hypocrites with Rasool-Allah^{saww}, so with me^{asws} are hypocrites, and you all are (from) them. But, by Allah^{azwj}, O Shuayb Bin Rabi'e, and you O Amro Bin Hareys, and Muhammad your son, you O Ash'as Bin Qays, would be killing my^{asws} son^{asws} Al-Husayn^{asws}! This is how my^{asws} beloved Rasool-Allah^{saww} had narrated to me^{asws}. So woe be upon the one whose opponent is Rasool-Allah^{saww} and Fatima^{asws} daughter^{asws} of Muhammad^{saww}'.

فلما قتل الحسين بن علي (عليهما السلام) كان شيبث بن ربعي وعمرو بن حريث ومحمد بن الأشعث فيمن سار إليه من الكوفة وقاتلوه بكر بلاء حتى قتلوه، وكان هذا من دلالة.

So when Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} was killed, Shabas Bin Rabi'e, and Amro Bin Hareys, and Muhammad Bin Al Ash'as were among the one who had travelled from Al-Kufa and fought him^{asws} at Karbala until they killed him^{asws}. And this was from his^{asws} evidence (proof)³⁰.

Verse 73

وإن كادوا ليفتنونك عن الذى أوحينا إليك لتفتري علينا غيره وإذا لا تخذوك خليلا (73)

³⁰ Hadeeth No. 184

[17:73] And they plotted to tempt you away from that which We Revealed to you, to make you to substitute against Us with someone else, and then they would have taken you for a friend

[علي الحسيني الاسترآبادي] روى المشار إليه رحمة الله عليه، عن أحمد بن القاسم قال: حدثنا أحمد بن محمد السيارى، عن محمد بن خالد البرقى، عن ابن الفضيل، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: * (وإن كادوا ليقتونك عن الذى أوحينا إليك) * [يعني] في علي (عليه السلام).

Ali Al Husayni Al Astarabady, in a report referenced to him, from Ahmad Bin Al Qasim, from Ahmad Bin uhammad Al Sayyari, from Muhammad Bin Khalid Al Barqy, from Ibn Al Fazeyl, from Abu Hamza,

Abu Ja'far^{asws} has said: '**[17:73] And they plotted to tempt you away from that which We Revealed to you** – Meaning with regards to Ali^{asws}'³¹.

Verse 78

أقم الصلوة لدلوك الشمس إلى غسق الليل وقرآن الفجر إن قرآن الفجر كان مشهودا (78)

[17:78] Establish the Prayer from the declining of the sun till the darkness of the night and the morning recitation; surely the recitation at dawn was always witnessed

[الصدوق] أبي (رحمه الله) قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب قال: حدثنا هشام بن سالم، عن أبي حمزة، عن سعيد بن المسيب قال: سألت علي بن الحسين (عليهما السلام) فقلت له: متى فرضت الصلاة على المسلمين على ما هم اليوم عليه؟

Al Sadouq – 'My father said, 'Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Mahboub, from Hisham Bin Salim, from **Abu Hamza**, from Saeed Bin Al Musayyab who said,

'I asked Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} by saying to him^{asws}, 'When were the Prayers Obligated upon the Muslims to be what they are upon today?'

قال: فقال بالمدينة حين ظهرت الدعوة وقوى الإسلام وكتب الله عزوجل على المسلمين الجهاد زاد رسول الله (صلى الله عليه وآله) في الصلاة سبع ركعات: في الظهر ركعتين وفي العصر ركعتين وفي المغرب ركعة وفي العشاء الآخرة ركعتين، وأقر الفجر على ما فرضت بمكة لتعجيل عروج ملائكة الليل إلى السماء ولتعجيل نزول ملائكة النهار إلى الأرض،

So the Imam^{asws} said: 'At Al-Medina when the Call was made to be apparent, and Islam was strong, and Allah^{azwj} Mighty and Majestic Prescribed the Jihad upon the Muslims. Rasool-Allah^{saww} increased seven cycles in the Prayer – Two cycles in Al-Zohr, and two Cycles in Al-Asr, one Cycle in Al-Magrib, and two Cycles in Al-Isha the last, and agreed Al-Fajr upon what had been Obligated at Makkah to hasten the elevation of the Angels of the night to the sky, and to hasten the descent of the Angels of the Day to the earth.

* فكان ملائكة النهار وملائكة الليل يشهدون مع رسول الله (صلى الله عليه وآله) صلاة الفجر، فلذلك قال الله تعالى: * (وقرآن الفجر إن قرآن الفجر كان مشهودا) * ليشهده المسلمون وليشهده ملائكة النهار وملائكة الليل.

³¹ Hadeeth No. 185

The Angels of the day and the Angels of the night used to witness Al-Fajr Prayer with Rasool-Allah^{saww}. Thus, it was due to that, Allah^{azwj} the High Said **[17:78] and the morning recitation; surely the recitation at dawn was always witnessed** - The Muslims witness it, and the Angels of the day witness it, and the Angels of the night'.³²

Verse 80

وقل رب أدخلني مدخل صدق وأخرجني مخرج صدق واجعل لي من لدنك سلطنا نصيرا (80)

[17:80] And say: Lord! Make me to enter a goodly entering, and Cause me to go exit a goodly exit, and Grant me from Yourself an Authority, a persistent helper

[الثعلبي] روى أبو حمزة الثمالي، عن جعفر بن محمد، عن شعبة بن المنكدر قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حين دخل الغار رب ادخلني في الغار مدخل صدق واخرجني من الغار مخرج صدق إلى المدينة.

Al Sa'alby – **Abu Hamza Al Sumaly** reported, from Ja'far Bin Muhammad, from Sha'ba Bin Al Mankadar who said,

'Rasool-Allah^{saww} said, when he^{saww} entered the cave, 'Lord^{azwj}! Enter me^{saww} into the cave with a goodly entering, and Cause me^{saww} to exit from the cave with a goodly exit to Al-Medina'.³³

Verse 82

وننزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين ولا يزيد الظالمين إلا خسارا (82)

[17:82] And We Reveal from the Quran that which is a Healing and a Mercy for the Believers, and it does not increase the unjust except for the loss

[علي الحسيني الأسترآبادي] محمد بن العباس (رحمه الله) قال: حدثنا محمد بن خالد البرقي، عن محمد بن علي الصيرفي، عن ابن فضيل، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: * (وننزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين ولا يزيد الظالمين) [أي] ظالمي آل محمد حقهم) إلا خسارا) *.

Ali Al Husayni Al Astarabady, from Muhammad Bin Al Abbas, from Muhammad Bin Khalid Al barqy, from Muhammad Bin Ali Al Sayrafi, from Ibn Fazeyl, from **Abu Hamza**,

Abu Ja'far^{asws} has said: '**[17:82] And We Reveal from the Quran that which is a Healing and a Mercy for the Believers, and it does not increase the unjust** (i.e. those who were unjust to the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww} **except for the loss**'.³⁴

Verse 89

ولقد صرفنا للناس في هذا القرآن من كل مثل فأبى أكثر الناس إلا كفورا (89)

³² Hadeeth No. 186

³³ Hadeeth No. 187 – (Non-Shiah source)

³⁴ Hadeeth No. 188

[17:89] And We have Explained for the people in this Quran every kind of example, but most of the people refused (to accept) except for the denying of it

[الحاكم الحسكاني] قرأت في التفسير العتيق، قال: حدثنا العباس بن الفضل، عن محمد بن فضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علي بن الحسين في قوله تعالى: * (فأبى أكثر الناس إلا كفورا) * قال [في تأويله: يعني [بولاية علي يوم أقامه رسول الله (صلى الله عليه وآله).

Al Hakim Al Haskany – recitation in the Tafseer of Al Ateeq, said, ‘Al Abbas Bin Al Fazal narrated to us, from Muhammad Bin Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja’far^{asws} Muhammad Bin Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} regarding the Words of the High **[17:89] but most of the people refused (to accept) except for the denying of it**, said in its explanation: ‘It Means (denying) the Wilayah of Ali^{asws} on the day Rasool-Allah^{saww} established him^{asws} (the Imam^{asws}).³⁵

سورة الكهف

SURAH AL KAHF

Verses 23 & 24

ولا تقولن لشيئ إني فاعل ذلك غدا (23) إلا أن يشاء الله واذكر ربك إذا نسيت... (24)

[18:23] And do not say of anything: I will do it tomorrow [18:24] Without adding, "If Allah so Desires it"; and remember your Lord when you forget

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) ذكر ان آدم لما أسكنه الله الجنة فقال له: يا آدم لا تقرب هذه الشجرة، فقال: نعم يا رب ولم يستتن، فأمر الله نبيه فقال: * (ولا تقولن لشيئ إني فاعل ذلك غدا إلا أن يشاء الله واذكر ربك إذا نسيت) * ولو بعد سنة.

Al Ayyashi, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Abu Ja’far^{asws} having mentioned that when Allah^{azwj} Settled Adam^{as} in the Paradise, Said to him^{as}: “O Adam^{as}! Do not go near to this tree”. So he^{as} said: ‘Yes, O Lord^{azwj}! , and he^{as} did not (say) **"If Allah so Desires it"**. So, Allah^{azwj} Commanded His^{azwj} Prophet^{saww} Saying **[18:23] And do not say of anything: I will do it tomorrow [18:24] Without adding, "If Allah so Desires it"; and remember your Lord when you forget** even though it may be after a year’.³⁶

[ابن كثير] قال أبو بكر بن عياش: عن أبي حمزة الثمالي، عن عكرمة في قوله: * (واذكر ربك إذا نسيت) * قال: إذا غضبت.

Ibn Kaseer said, ‘Abu Bakr Bin Ayyash said, from **Abu Hamza Al Sumaly**, from Akrama

³⁵ Hadeeth No. 189

³⁶ Hadeeth No. 190

(It has been narrated) regarding His^{azwj} Words **[18:24] and remember your Lord when you forget**, said, 'When you are angry'.³⁷

Verse 44

هنالك الولية لله الحق هو خير ثوابا وخير عقبا (44)

[18:44] Over here the Wilayah is for Allah, the Truth

[الحاكم الحسكاني] حدثنا الحاكم أبو عبد الله الحافظ قال: حدثنا أبو محمد الحسين بن محمد بن يحيى العقيقي قال: حدثنا علي بن أحمد بن علي العلوي قال: حدثنا أبي قال: حدثنا الحسين بن سليمان بن محمد بن أيوب المزني عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علي في قول الله تعالى: * (هنالك الولية لله الحق) * قال: تلك ولاية أمير المؤمنين التي لم يبعث نبي قط إلا بها.

Al Hakim Al Haskany – Al Hakim Abu Abdullah Al Hafiz narrated to us, from Abu Muhammad Al Husayn Bin Muhammad Bin Yahya Al Aqeyqi, from Ali Bin Ahmad Bin Ali Al Alawy, from his father, from Al Husayn Bin Suleyman Bin Muhammad Bin Ayoub Al Mazny, from Abu Hamza Al Sumaly, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} the High **[18:44] Over here the Wilayah is for Allah, the Truth**, said: 'That is the Wilayah of Amir Al-Momineen^{asws} which a Prophet^{as} was not Sent at all except with it'.³⁸

[علي الحسيني الأسترآبادي] محمد بن العباس (رحمه الله)، عن محمد بن همام، عن عبد الله بن جعفر، عن محمد بن عبد الحميد، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قلت له: قوله تعالى: * (هنالك الولية لله الحق هو خير ثوابا وخير عقبا) * قال: هي ولاية علي (عليه السلام) هي خير ثوابا وخير عقبا أي عاقبة من ولاية عدوه صاحب الجنة الذي حرم الله عليه الجنة.

Ali Al Husayni Astarabady – Muhammad Bin Al Abbas, from Muhammad Bin Hamam, from Abdullah Bin Ja'far, from Muhammad Bin Abdul Hameed, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(The narrator says) I said to Abu Ja'far^{asws}, 'The Words of the High **[18:44] Over here the Wilayah is for Allah, the Truth; He is best in Rewarding and best in (Giving) success**'. The Imam^{asws} replied: This is the Wilayah of Ali^{asws}, the deeds of those are Accepted those submit to it but the denier of it (the Wilayah) is forbidden from entering into Paradise.³⁹

Verse 60

وإذ قال موسى لفته لا أبرح حتى أبلغ مجمع البحرين أو أمضى حقبا (60)

[18:60] And when Musa said to his attendant: I will not stop until I reach the junction of the two seas or I will go on for years

³⁷ Report No. 191 – (Non-Shiah source)

³⁸ Hadeeth No. 192

³⁹ Hadeeth No. 193

[العياشي] عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: كان وصي موسى بن عمران يوشع بن نون، وهو فتاه الذي ذكر الله في كتابه.

Al Ayyashi, from **Abu Hamza**,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The successor^{as} of Musa^{as} was Yoshua Bin Noon^{as}, and he^{as} was his^{as} attendant whom Allah^{azwj} has Mentioned in His^{azwj} Book'.⁴⁰

Verse 83

ويسئلونك عن ذي القرنين قل سأتلوا عليكم منه ذكرا (83)

[18:83] And they are asking you about Zulqarnain. Say: I will recite to you an account of him

[العياشي] عن أبي حمزة الشمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: ان الله لم يبعث أنبياء ملوكا في الأرض إلا أربعة بعد نوح، أولهم ذو القرنين واسمه عياش، وداود، وسليمان، ويوسف،

Al Ayyashi, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws}: 'Allah^{azwj} never Sent Prophets^{as} as kings in the earth except for four, after Noah^{as}. The first of them was Zulqarnayn^{as} and his^{as} name is Ayash^{as}, and Dawood^{as}, and Suleyman^{as}, and Yusuf^{as}.

فاما عياش فملك ما بين المشرق والمغرب، واما داود فملك ما بين الشامات إلى بلاد إصطخر، وكذلك كان ملك سليمان، فاما يوسف فملك مصر وبراريها لم يجاوزها إلى غيرها.

So, as for Ayash^{as}, so he^{as} ruled over what is between the East and the West, and as for Dawood^{as} so he^{as} ruled was is between Al-Shamaat to the land of Persia, and such was the kingdom of Suleyman^{as}. So, as for Yusuf^{as}, so it was the kingdom of Egypt and its outskirts, not exceeding it to others'.⁴¹

[القطب الراوندي] عن ابن بابويه، عن أبيه، عن سعد بن عبد الله، حدثنا أحمد بن محمد بن عيسى، عن الحسن بن علي، عن المثنى، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: إن ذا القرنين كان عبدا صالحا لم يكن له قرن من ذهب ولا من فضة، بعثه الله في قومه فضربوه على قرنه الأيمن.

Al Qutub Al Rawandy, from Ibn Babuwayh, from his father, from Sa'ad Bin Abdullah, from Ahmad Bin Muhammad Bin Isa, from Al Hassan Bin Ali, from Al Masny, from **Abu Hamza**,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'Zulqarnayn was a righteous servant. He neither had a horn or gold nor a horn of silver. Allah^{azwj} Sent him among his people, so they struck him upon his right horn.

وفيكم مثله قالها ثلاث مرات، وكان قد وصف له عين الحياة وقيل له: من شرب منها شربة، لم يموت حتى يسمع الصيحة، وانه خرج في طلبها حتى أتى موضعا كان فيه ثمانية وستون عينا، وكان الخضر (عليه السلام) على مقدمته وكان من أثر أصحابه عنده، فدعاه وأعطاه وأعطى قوما من أصحابه كل واحد منهم حوتا مملوحا ثم قال: انطلقوا إلى هذه المواضع، فليغسل كل رجل منكم حوته، وأن الخضر انتهى إلى عين من تلك العيون، فلما غمس الحوت ووجد ريح الماء

⁴⁰ Hadeeth No. 194

⁴¹ Hadeeth No. 195

حيا وانساب في الماء، فلما رأى ذلك الخضر رمى بثيابه وسقط في الماء، فجعل يرتس في الماء ويشرب رجاء أن يصيبها،

And among you is his example' – and the Imam^{asws} said it three times – 'and there had been described for him the water of life, and it was said to him, 'The one who drinks a drink from it, would not die until he hears the Scream, and he went out in seeking it until he came to a place in which were sixty eight springs. And Al-Khizr^{as} had preceded him and from the remnants of his^{as} companions were with him. So he invited them, and gave the people from his^{as} companions, a fish each, then said, 'Go to this place, and each man from among you should bathe his fish, and Al-Khizr ended up to a spring from those springs. So when the fish was immersed and found the aroma of the water, became alive and swam in the water. So when Al-Khizr^{as} saw that, threw himself^{as} with his^{as} clothes and fell into the water. So he^{as} went on to dip in the water and drink whatever he^{as} came across.

فلما رأى ذلك رجوع أصحابه، فأمر ذو القرنين بقبض السمك، فقال: انظروا فقد تخلفت سمكة واحدة، فقالوا: الخضر صاحبها فدعاه فقال: ما فعلت بسمكتك، فأخبره الخبر، فقال: ماذا صنعت قال: سقطت فيها أغوص واطلبها فلم أجدها، قال: فشربت من الماء، قال: نعم.

So when he saw that he returned, and his companions returned. So, Zulqarnayn ordered for the fish to be captured, so he said, 'Look!' A fish had remained behind, so they said, 'Al-Khizr^{as} is its owner'. So he called him^{as} and said, 'What did you^{as} do with your^{as} fish'. So he^{as} informed him of the news, so he said, 'What did you^{as} do?' He^{as} said: 'I^{as} fell in it plunging to seek it but did not find it'. He said, 'Did you drink from the water?' He^{as} said: 'Yes'.

قال: فطلب ذو القرنين العين فلم يجدها، فقال الخضر: أنت صاحبها وأنت الذي خلقت لهذه العين. وكان اسم ذي القرنين عياشا، وكان أول الملوك بعد نوح (عليه السلام) ملك ما بين المشرق والمغرب.

The Imam^{asws} said; 'So Zulqarnayn looked for the spring but did not find it, so Al-Khizr^{as} said: 'You are its owner and you are the one who were Created for this spring'. And the name of Zulqarnayn was Ayaash, and he was the first of the kings after Noah^{as}, ruling over what is between the East and the West'.⁴²

سورة مريم

Surah Maryam

Verse 13

وحنانا من لدنا وزكوة وكان تقيا (13)

[19:13] And tenderness from Us and purity, and he was pious

[الكليني] علي بن محمد، عن بعض أصحابه، عن محمد بن سنان، عن أبي سعيد المكاربي، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قلت: فما عنى بقوله في يحيى: * (وحنانا من لدنا وزكوة) * قال: تحنن الله، قال: قلت: فما بلغ من تحنن الله عليه؟ قال: كان إذا قال: يا رب، قال الله عزوجل ليبيك يا يحيى.

⁴² Hadeeth No. 196

Al Kulayni – Ali Bin Muhammad, from one of his companions, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Saeed Al Makary, from **Abu Hamza**,

(The narrator says) I asked Abu Ja'far^{asws}, 'So what is the Meaning of His^{azwj} Words regarding Yahya^{as} **[19:13] And tenderness from Us and purity?** The Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} was Tender'. I said, 'So what has reached (about) the Tenderness of Allah^{azwj} upon him^{as}?' He^{asws} said: 'Whenever he^{as} supplicated to: 'O Lord^{azwj}! Allah^{azwj} Mighty and Majestic Replied: "Here I^{azwj} am, O Yahya^{as}!"⁴³

Verse 22

فحملته فانتبذت به مكانا قصيا (22)

[19:22] So she bore him; then withdrew herself with him to a remote place

[الطوسي] عنه، عن محمد بن همام قال: حدثنا جعفر بن محمد بن مالك قال: حدثنا سعد بن عمرو الزهري قال: حدثنا بكر بن سالم، عن أبيه، عن أبي حمزة الثمالي، عن علي بن الحسين (عليه السلام) في قوله: * (فحملته فانتبذت به مكانا قصيا) * قال: خرجت من دمشق حتى أتت كربلاء فوضعت في موضع قبر الحسين (عليه السلام) ثم رجعت من ليلتها.

Al Toosy, from him, from Muhammad Bin Hamam, from Ja'far Bin Muhammad Bin Malik, from Sa'ad Bin Amro and Al Zuhry, from Bakr Bin Salim, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} regarding His^{azwj} Words **[19:22] So she bore him; then withdrew herself with him to a remote place.** He^{asws} said: 'She^{as} went out from Damascus until she^{as} came to Karbala. So she^{as} placed him^{as} (was blessed with Isa^{as}) in the place by the grave of Al-Husayn^{asws}, then she^{as} returned during that night'.⁴⁴

Verse 46

قال أراغب أنت عن آلهتى يا إبراهيم لئن لم تنته لأرجمنك واهجرني مليا (46)

[19:46] He said: Do you dislike my gods, O Ibrahim? If you do not stop, I will stone you, and leave me for a while

[القرطبي] قال الثمالي: كل مرجومين في القرآن فهو القتل إلا في مريم: * (لئن لم تنته لأرجمنك) * أي لأسبنك.

Al Qurtuby – **Al Sumaly** said,

'Every stoning in the Quran so it is the killing except regarding Maryam^{as} **[19:46] He said: Do you dislike my gods, O Ibrahim? If you do not stop, I will stone you, i.e., I will attack you'**.⁴⁵

Verse 96

إن الذين آمنوا وعملوا الصلحت سيجعل لهم الرحمن ودا (96)

⁴³ Hadeeth No. 197

⁴⁴ Hadeeth No. 198

⁴⁵ Report No. 199 – (Non-Shiah source)

[19:96] (As for) those who believe and do righteous deeds, the Beneficent would Make the cordiality for them

[الفضل الطبرسي] في تفسير أبي حمزة الثمالي: حدثني أبو جعفر الباقر (عليه السلام) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وآله) لعلي (عليه السلام): قل اللهم اجعل لي عندك عهدا واجعل لي في قلوب المؤمنين ودا فقالهما علي (عليه السلام) فنزلت هذه الآية.

Ali Fazal I Tabarsy in his Tafseer – Abu Hamza Al Sumaly said,

‘Abu Ja’far Al-Baqir^{asws} narrated to me: ‘Rasool-Allah^{saww} said to Ali^{asws}: ‘Say, O Ali^{as}! ‘O Allah^{azwj}! Make cordiality (warmth) to be for me^{asws} to be in the hearts of the Believers, (He^{asws} did that) so Allah^{azwj} Revealed **[19:96] (As for) those who believe and do righteous deeds, the Beneficent would Make the cordiality for them**’.⁴⁶

[علي الحسيني الاسترآبادي] قال [علي بن إبراهيم]: [روى فضالة بن أيوب، عن ابان بن عثمان، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) في [تأويل] قوله: * (إن الذين ءامنوا وعملوا الصلحت) *، قال: آمنوا بأمرير المؤمنين وعملوا الصالحات بعد المعرفة.

Ali Al Husayn Al Astarabady – Ali Bin Ibrahim said, ‘Fazalat Bin Ayoub reported, from Aban Bin Usman, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja’far^{asws} regarding the explanation of His^{azwj} Words **[19:96] (As for) those who believe and do righteous deeds**, said: ‘Believe in Amir Al-Momineen^{asws} and do righteous deeds after the recognition (of Amir Al-Momineen^{asws})’.⁴⁷

سورة الأنبياء

SURAH AL ANBIYAA

Verse 30

أولم ير الذين كفروا أن السموت والارض كانتا رتقا ففتقتهما... (30)

[21:30] Or, do not those who disbelieve see that the skies and the earth were closed up, but We have Opened them? . . .

[الكليني] عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة ثابت بن دينار الثمالي وأبو منصور، عن أبي الربيع قال: حججنا مع أبي جعفر (عليه السلام) في السنة التي كان حج فيها هشام بن عبد الملك وكان معه نافع مولى عمر بن الخطاب فنظر نافع إلى أبي جعفر (عليه السلام) في ركن البيت وقد اجتمع عليه الناس فقال نافع: يا أمير المؤمنين من هذا الذي قد تذاك عليه الناس؟ فقال: هذا نبي أهل الكوفة هذا محمد بن علي فقال: أشهد لآتينه فلاسالنه عن مسائل لا يجيبني فيها إلا نبي أو ابن نبي أو وصي نبي، قال: فاذهب إليه وسله لعلك تخجله

Al Kulayni – A number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from Al Hassan Bin Mahboub, from Abu Hamza Sabit Bin Dinaar Al Sumaly and Abu Mansour, from Abu Al Rabi’e who said,

⁴⁶ Hadeeth No. 200

⁴⁷ Hadeeth No. 201

'We went for Hajj along with Abu Ja'far^{asws} in the year in which Hisham Bin Abdul Malik went for Hajj, and with his was Nafau, a slave of Umar Bin Al Khataab. So Nafau looked at Abu Ja'far^{asws} in a corner of the House (Kabah), and the people had gathered around him^{asws}. So Nafau said, 'O Commander of the Faithful, who is this to whom the people have been attracted to?' So he said, 'This is a Prophet of the people of Al Kufa. This is Muhammad Bin Ali^{asws}'. So he said, 'Witness me coming over to him^{asws}, so I shall ask him^{asws} questions regarding which none can answer except for a Prophet^{as}, or a son of a Prophet^{as}, or a successor^{asws} of a Prophet^{as}'. He said, 'So go and ask him^{asws}, perhaps you will shame him^{asws}'.

فجاء نافع حتى اتكأ على الناس ثم أشرف على أبي جعفر (عليه السلام) فقال: يا محمد بن علي إني قرأت التوراة والانجيل والزبور والفرقان وقد عرفت حلالها وحرامها وقد جئت أسألك عن مسائل لا يجيب فيها إلا نبي أو وصي نبي

So Nafau went until he leant upon the people, then faced to Abu Ja'far^{asws} so he said, 'O Muhammad Bin Ali^{asws}! I recited the Torah, and the Evangel, and the Psalms, and the Furqan (the Quran), and have recognised its Permissible and its Prohibitions, and have come to ask you^{asws} about certain questions with regards to which none can answer except a Prophet^{as}, or a successor^{asws} of a Prophet^{as}'.

قال: فرجع أبو جعفر رأسه فقال: سل عما بدا لك، فقال....: اخبرني عن قول الله عزوجل: * (أولم ير الذين كفروا أن السموات والأرض كانتا رتقا ففتقنهما) * ؟ قال: إن الله تبارك وتعالى لما أهبط آدم إلى الأرض وكانت السماوات رتقا لا تمطر شيئا وكانت الأرض رتقا لا تنبت شيئا، فلما أن تاب الله عزوجل على آدم (عليه السلام) أمر السماء فتقطرت بالغمم ثم أمرها فأرخت عزلها ثم أمر الأرض فأنبتت الأشجار وأثمرت الثمار وتفهمت بالأنهار فكان ذلك رتقا وهذا فتقها، قال نافع: صدقت يا بن رسول الله.

He^{asws} said: 'So Abu Ja'far^{asws} raised his^{asws} head, so he^{asws} said: 'Ask about whatever occurs to you'. So he said , 'Inform me about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic [21:30] **Or, do not those who disbelieve see that the skies and the earth were closed up, but We have Opened them?**' He^{asws} said: 'When Allah^{azwj} Blessed and High Caused Adam^{as} to descend to the earth, and the skies were closed up and did not rain anything, and the earth was closed up and did not grow anything. So when Allah^{azwj} Mighty and Majestic Turned to Adam^{as} (with mercy), Commanded the sky so it collected with the clouds, the Commanded it, so it allowed it (rain) to fall. Then He^{azwj} Commanded the earth, so it grew the trees, and these bore fruit, and the rivers flowed. So that was it being closed up, and this is it having opened up'. Nafau said, 'You^{asws} have spoken the truth, O son^{asws} of Rasool-Allah^{sawwj},⁴⁸

Verses 87 & 88

وذا النون إذ ذهب مغضبا فظن أن لن نقدر عليه فنادى في الظلمت أن لا إله إلا أنت سبحك إني كنت من الظالمين (87)
فاستجبنا له ونجينه من الغم وكذلك ننجي المؤمنين (88)

[21:87] And the one with the fish (Yunus), when he went away in anger, so he thought that We had no Power over him, so he called out in the darkness: There is no god but You, Glory be to You; surely I am from the unjust ones
[21:88] So We Answered him and Delivered him from the grief and thus do We Deliver the believers

⁴⁸ Hadeeth No. 202

[العياشي] عن الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: ان يونس لما آذاه قومه دعا الله عليهم فأصبحوا أول يوم ووجوههم صفر وأصبحوا اليوم الثاني ووجوههم سود. قال: وكان الله واعدتهم أن يأتيهم العذاب فأتاهم العذاب حتى نالوه برماحهم، ففرقوا بين النساء وأولادهن والبقر وأولادها ولبسوا المسوح والصوف ووضعوا الحبال في أعناقهم والرماد على رؤوسهم وضجوا ضجة واحدة إلى ربهم، وقالوا آمنا بالله يونس، قال: فصرف الله عنهم العذاب إلى جبال آمد.

Al Ayyashi, from **Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'When the people of Yunus^{as} hurt him^{as}, he^{as} supplicated to Allah^{azwj} against them. In the morning of the first day, their faces were yellow, and in the morning of the second day they faces were black. And Allah^{azwj} had Promised him^{as} that the Punishment would come upon them. So the Punishment came to them until their lancer separated from between the people, and their children, and the cows and their young ones, and wore black, and put ropes round their necks, and ashes upon their heads, and they cried out in unison to their Lord^{azwj}, and said: 'We believe in the God of Yunus^{as}!' So Allah^{azwj} Allah^{azwj} Struck the Punishment at the mountain for a duration.

قال: وأصبح يونس وهو يظن أنهم هلكوا فوجدهم في عافية، فغضب وخرج كما قال الله: * (مغضبياً) * حتى ركب سفينة فيها رجلان، فاضطربت السفينة فقال الملاح: يا قوم في سفينتي مطلوب، فقال يونس: أنا هو، وقام ليلتي نفسه فأبصر السمكة وقد فتحت فاهها فهابها، وتعلق به الرجلان وقالوا له: أنت وحدك ونحن رجلان فساهمهم فوقعت السهام عليه،

The morning came and Yunus^{as} thought that they had been destroyed, but he^{as} found them to be in good health, and he^{as} went out as Allah^{azwj} Said **[21:87] when he went away in anger**, until he^{as} boarded a ship in which were two men. The ship wavered (became unstable), so the captain said, 'O people! My ship requires (someone to leave it). So Yunus^{as} said: 'I^{as} am he'. And he^{as} stood to throw himself^{as} (into the water), so he^{as} saw the fish and it had opened its mouth, so he^{as} feared it, and the two men came to him^{as} and said to him^{as}, 'You^{as} are one, and we are two men'. So they drew lots with arrows, and the arrow occurred to him^{as}'.

فجرت السنة بأن السهام إذا كانت ثلاث مرات انها لا تخطئ، فألقى نفسه فالتقمه الحوت، فطاف به البحار سبعة حتى صار إلى البحر المسجور وبه يعذب قارون،

Thus, flowed the Sunnah, that when an arrow comes up three times, it would not err. So he^{as} threw himself^{as} (into the water) and the fish swallowed him^{as} and circled the seven seas with him^{as} until it came to the swollen sea and by it Qaroun^{la} was being Punished.

فسمع قارون دويًا فسأل الملك عن ذلك، فأخبره أنه يونس وان الله قد حبسه في بطن الحوت، فقال له قارون: أتأذن لي أن أكلمه فأذن له فسأله عن موسى فأخبره أنه مات وبكا ثم سأله عن هارون فأخبره أنه مات فبكا وجزع جزعا شديدا وسأله عن اخته كلثم وكانت مسماة له فأخبره انها ماتت

So Qaroun^{la} heard his^{as} supplication (from inside the fish), so he^{la} asked the Angel about that. So he informed him^{la} that it is Yunus^{as} and that Allah^{azwj} has Imprisoned him^{as} in the belly of the whale. So Qaroun^{la} said to him, 'Would you allow me^{la} that I^{la} should speak to him^{as}'. So he allowed him^{la}. So he^{la} asked about ^{as}. So he (Yunus^{as}) said that he (Musa^{as}) had passed away, and he^{la} wept. Then he^{la} asked him^{as} about Haroun^{as}. So he^{as} informed him^{la} that he^{as} had (also) passed away. So he^{la} wept and panicked with an intense panic, and asked him^{as} about his^{as} sister Kalsam, and she had been spoken for him^{la}. So he^{as} informed him^{la} that she had died.

فقال: وأسفا على آل عمران قال: فأوحى الله إلى الملك الموكل به: ان ارفع عنه العذاب بقية الدنيا لرفقته على قرابته.

So he^{la} said, 'I^{la} feel aggrieved upon the Progeny of Imran^{as}'. He^{asws} said: 'So Allah^{azwj} Revealed unto the Angel who had been allocated to him^{la} that he should lift the Punishment from him^{la} for the remainder of the world, due to his^{la} softening upon his^{as} relatives'.⁴⁹

Verses 101 to 104

إن الذين سبقت لهم منا الحسنى أولئك عنها مبعدون (101) لا يسمعون حسيستها وهم في ما اشتتهت أنفسهم خلدون (102) لا يحزنهم الفزع الاكبر وتتلقهم الملائكة هذا يومكم الذي كنتم توعدون (103) يوم تطوى السماء كطى السجل للكتب كما بدأنا أول خلق نعيده وعدا علينا إنا كنا فعلين (104)

[21:101] Surely (as for) those for whom the good has preceded from Us, they shall be remote from it [21:102] They will not hear its faintest sound, and they shall be abiding eternally in that which their souls long for [21:103] The great terror shall not grieve them, and the Angels shall meet them: This is your Day which you were Promised [21:104] On the day when We will roll up the sky like the rolling up of the scroll for writings, as We Originated the first creation, (so) We shall Repeat it; a Promise (binding) on Us; Surely We will be Doing it

[ابن شهر آشوب] أبو حمزة الثمالي عنه (عليه السلام) عن النبي (صلى الله عليه وآله) في قوله: * (لا يحزنهم الفزع الاكبر) * الآيات، قال: فيعطى ناقة فيقال اذهب في القيامة حيث ما شئت، فان شاء وقع في الحساب، وإن شاء وقف على شفير جهنم، وإن شاء دخل الجنة، وإن خازن النار يقول: يا هذا من أنت أنبي أو وصي؟ فيقول: أنا من شيعة محمد، وأهل بيته فيقول ذلك لك.

Ibn Shehr Ashub – Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from him^{asws}, from the Prophet^{saww} regarding His^{azwj} Words **[21:103] The great terror shall not grieve them** – the Verse. The Imam^{saww} said: 'A ride would be instructed, so it would be said, 'Go in the (Day of) Judgement wherever you desire to. So if you like to stop in the Reckoning, and if you like pause upon the verge of Hell, and if you like enter the Paradise. And the keeper of the Fire would be saying, 'O you! Who are you, a Prophet^{as} or a successor^{as}?' So he would be saying, 'I am from the Shias of Muhammad^{saww} and the People^{asws} of his^{saww} Household'. So he would be saying, 'That (leeway) is for you'.⁵⁰

[الأهوازي] النضر بن سويد، عن حسين بن موسى، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: إن في الهواء ملكا يقال له إسماعيل على ثلاثمائة ألف ملك كل واحد منهم على مائة ألف يحصون أعمال العباد فإذا كان رأس السنة بعث الله إليهم ملكا يقال له السجل فانتسج ذلك منهم وهو قول الله تبارك وتعالى: * (يوم تطوى السماء كطى السجل للكتب) *.

Al Ahwazy – Al Nazar Bin Suweyd, from Haseyn Bin Musa, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} having said: 'In the atmosphere there is an Angel called Ismail who is (in charge) over three hundred thousand Angels, each one of them is (in charge) over one hundred thousand, counting the deeds of the servants. So when it is the head (beginning) of the year, Allah^{azwj} Sends to them an

⁴⁹ Hadeeth No. 203

⁵⁰ Hadeeth No. 204

Angel called Al-Sajal who takes from them, and these are the Words of Allah^{azwj} Blessed and High [21:104] **On the day when We will Roll up the sky like the rolling up of the scroll for writings**.⁵¹

سورة الحج

Surah Al-Hajj

Verse 19

هذان خصمان اختصموا في ربهم فالذين كفروا قطعت لهم ثياب من نار يصب من فوق رؤوسهم الحميم (19)

[22:19] These are two disputants who dispute about their Lord; then (as to those who disbelieve, for them are cut out garments of Fire, boiling water shall be poured over their heads

[الكليني] علي بن إبراهيم، عن أحمد بن محمد البرقي، عن أبيه، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) في [تأويل] قوله تعالى: * (هذان خصمان اختصموا في ربهم فالذين كفروا (بولاية علي) قطعت لهم ثياب من نار) *.

Al Kulayni – Ali Bin Ibrahim, from Ahmad Bin Muhammad Al Barqy, from his father, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the explanation of the Words of the High **[22:19] These are two disputants who dispute about their Lord; then (as to those who disbelieve (in the Wilayah of Ali^{asws}), for them are cut out garments of Fire**.⁵²

Verse 29

وليطوفوا بالبيت العتيق (29)

[22:29] and let them go round the Ancient House

[الكليني] محمد بن يحيى، عن محمد بن أحمد، عن الحسين بن علي بن مروان، عن عدة من أصحابنا، عن أبي حمزة الثمالي قال: قلت لأبي جعفر (عليه السلام) في المسجد الحرام: لأي شيء سماه الله العتيق؟ فقال: إنه ليس من بيت وضعه الله على وجه الأرض إلا له رب وسكان يسكنونه غير هذا البيت فإنه لا رب له إلا الله عزوجل وهو الحر،

Al Kulayni – Muhammad Bin Yahya, from Muhammad Bin Ahmad, from Al Husayn Bin Ali Bin Marwan, from a number of our companions, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I said to Abu Ja'far^{asws} in the Sacred Masjid, 'For which thing did Allah^{azwj} Name it as 'Ancient'?' So he^{asws} said: 'There is none from the house which Allah^{azwj} has Placed in the earth except that there is a lord for it, and Settled its settlers, apart from this House, for there is no lord for it except for Allah^{azwj} Mighty and Majestic, and it is free (from being owned).'

⁵¹ Hadeeth No. 205

⁵² Hadeeth No. 206

ثم قال: «إن الله عز و جل خلقه قبل الأرض، ثم خلق الأرض من بعده، فدحاها من تحته».

Then the Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic Created it before the earth, then Created the earth from after it, so He^{azwj} Spread it (the earth) from underneath it (the House)'.⁵³

[22:30] That (shall be so); and whoever magnifies the Sanctities of Allah, it is better for him in the Presence of his Lord

[الصدوق] حدثنا أبي (رضي الله عنه) قال: حدثنا سعد بن عبد الله، عن محمد بن عبد الحميد، عن ابن أبي نجران، عن عاصم بن حميد، عن أبي حمزة الثمالي، عن عكرمة، عن ابن عباس قال: إن الله عزوجل ثلاث ليس مثلهن شيء: كتابه وهو نوره وحكمته، وبيته الذي جعله للناس قبلة لا يقبل الله من أحد وجهها إلى غيره، وعترته نبيكم محمد (صلى الله عليه وآله).

Al Sadouq – 'My father narrated to me, from Sa'ad Bin Abdullah, from Muhammad Bin Abdul Hameed, from Ibn Abu Najran, from Aasim Bin Hameed, from **Abu Hamza Al Sumaly**, from Akrama, from Ibn Abbas who said,

'Allah^{azwj} Mighty and Majestic has three sanctities the like of which there isn't any – His^{azwj} Book and it is His^{azwj} Light and His^{azwj} Wisdom, and His^{azwj} House which He^{azwj} has Made it to be a direction for the people which Allah^{azwj} does not Accept an aspect besides it, and the family of His^{azwj} Prophet^{saww}, Muhammad^{saww}'.⁵⁴

سورة النور

Surah Al-Noor

Verse 3

الزانی لا ینکح إلا زانیة أو مشرکة والزانیة لا ینکحها إلا زان أو مشرک وحرم ذلك على المؤمنین (3)

[24:3] The adulterer shall not marry any but a adulteress or an idolatress, and (as for) the adulteress, none shall marry her but an adulterer or an idolater; and that is Forbidden to the Believers

[الثعلبي] قال أبو حمزة الثمالي: ظاهر الآية خبر فمجازها ينبغي أن يكون كذا كقوله: * (ومن دخله كان ءامنا) * وقوله سبحانه وتعالى: * (إن الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنكر) * (1) يعني ينبغي أن يكون كذلك.

Al Sa'alby – **Abu Hamza Al Sumaly** said,

'The apparent of the Verse is news, so its metaphor is that it should become such, like His^{azwj} Words **[3:97] and whoever enters it shall be secure**; and His^{azwj} Words, the Glorious **[29:45] surely Prayer prevents from the immoralities and evil**. It Means it is befitting that he should become like that'.⁵⁵

⁵³ Hadeeth No. 207

⁵⁴ Report No. 208

⁵⁵ Report No. 209 – (Non-Shiah source)

Verse 23

إن الذين يرمون المحصنت الغفلت المؤمنت لعنوا في الدنيا والاخرة ولهم عذاب عظيم (23)

[24:23] Surely, those who accuse righteous believing women, unaware (of the evil), are Cursed in the world and the Hereafter, and they shall have a grievous Punishment

[الثعلبي] أخبرني ابن فنجويه قال: حدثنا ابن حبان قال: حدثنا إسحاق بن محمد قال: حدثنا أبي قال: حدثنا إبراهيم بن عيسى قال: حدثنا علي بن علي، عن أبي حمزة الثمالي قال: بلغنا انها نزلت في مشركي أهل مكة إذ كان بينهم وبين رسول الله (صلى الله عليه وسلم) عهد فكانت المرأة إذا خرجت إلى رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إلى المدينة مهاجرة قذفها المشركون من أهل مكة وقالوا انما خرجت تفجر.

Al Sa'alby – Ibn Fanjawiya informed me, from Ibn Hayan, from Is'haq Bin Muhammad, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'It has reached us that it was Revealed regarding Polytheists of the People of Makkah when there used to a covenant between them and Rasool-Allah^{saww}. So when the woman went out to Rasool-Allah^{saww} to Al-Medina as an emigrant, the Polytheists from the people of Makkah expelled her and said, 'But rather, she went out in an outburst (in anger)'.⁵⁶

Verses 36 & 37

في بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه يسبح له فيها بالغدو والاصال (36) رجال لا تلهيهم تجرة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصر (37)

[24:36] (The Light is) in houses which Allah has Allowed to be Exalted and that His Name may be Mentioned in them; Glorifying Him therein in the mornings and the evenings [24:37] Men whom neither merchandise nor selling diverts from the Remembrance of Allah and the keeping up of Prayer and the giving of Zakat; they fear a Day in which the hearts and eyes shall be overturned

[ابن شهر آشوب] أبو حمزة الثمالي في خبر: لما كانت السنة التي حج فيها أبو جعفر محمد بن علي ولقيه هشام بن عبد الملك أقبل الناس ينثالون عليه، فقال عكرمة: من هذا عليه سيماء زهرة العلم؟ لاجربنه! فلما مثل بين يديه ارتعدت فرائصه واسقط في يد أبي جعفر وقال: يا بن رسول الله لقد جلست مجالس كثيرة بين يدي ابن عباس وغيره، فما أدركني ما أدركني أنفا! فقال له أبو جعفر (عليه السلام): وبلك يا عبید أهل الشام إنك بين يدي * (بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه) *.

Ibn Shehr Ashub – **Abu Hamza Al Sumaly** in a News (Hadeeth) –

'When it was the year in which Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} went on Hajj and Hisham Bin Abdul Malikk met him and the people spread out to him^{asws}, so Akrama said, 'Who is this to whom is a visage (appearance) of the blossom of the knowledge? I shall try him^{asws}!' So when he was like in front of him^{asws}, he dropped and fell down in the hands of Abu Ja'far^{asws} and said, 'O son^{asws} of Rasool-Allah^{saww}! I have sat in many a gathering in front of Ibn Abbas and others, but I did not see what I am seeing now!' So Abu Ja'far^{asws} said to him: 'Woe be unto you, O slave of

⁵⁶ Report No. 210 – (Non-Shiah source)

the people of Syria! You are in front of (a Household) **[24:36] which Allah has Allowed to be Exalted and that His Name may be Mentioned in them**.⁵⁷

[الكليني] عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن محمد بن علي، عن محمد بن الفضيل، عن أبي حمزة الثمالي قال: كنت جالسا في مسجد الرسول (صلى الله عليه وآله) إذا أقبل رجل فسلم فقال: من أنت يا عبد الله؟ قلت: رجل من أهل الكوفة، فقلت: ما حاجتك؟ فقال لي: أتعرف أبا جعفر محمد بن علي (عليه السلام)؟ فقلت: نعم فما حاجتك إليه؟ قال: هيهات له أربعين مسألة أسأله عنها فما كان من حق أخذته وما كان من باطل تركته.

Al Kulayni – A number of our companions, from Ahmad Bin Muhammad Bin Khalid, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Al Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I was seated in the Masjid of the Rasool^{saww} when a man came over. So he greeted, and said, 'Who are you O servant of Allah^{azwj}?' I said, 'I am a man from the people of Al-Kufa. What is your need?' So he said to me, 'Do you know Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws}?' So I said, 'Yes, so what is your need to him^{asws}?' He said, 'I have forty question which I would like to ask him^{asws}, so whatever is from the Truth I shall take it, and whatever was from falsities I shall leave it'.

قال أبو حمزة: فقلت له: هل تعرف ما بين الحق والباطل؟ قال: نعم، فقلت له: فما حاجتك إليه إذا كنت تعرف ما بين الحق والباطل؟ فقال لي: يا أهل الكوفة أنتم قوم ما تطاقون إذا رأيت أبا جعفر (عليه السلام) فأخبرني، فما انقطع كلامي معه حتى أقبل أبو جعفر (عليه السلام) وحوله أهل خراسان وغيرهم يسألونه عن مناسك الحج فمضى حتى جلس مجلسه وجلس الرجل قريبا منه.

Abu Hamza said, 'So I said to him, 'Do you recognise between the truth and the falsehood?' He said, 'Yes'. So I said to him, 'So what is your need for him^{asws} then if you recognise between the truth and the falsehood?' So he said to me, 'O person of Al-Kufa! You people are unbearable. If you see Abu Ja'far^{asws}, so inform me'. So I did not cut off my speech with him until I face Abu Ja'far^{asws} and around him^{asws} were the people of Khurasan and others, asking him^{asws} about the rituals of the Hajj. So I went until I sat in his^{asws} gathering, and the man sat near to him^{asws}'.

قال أبو حمزة: فجلست حيث أسمع الكلام وحوله عالم من الناس فلما قضى حوائجهم وانصرفوا التفت إلى الرجل فقال له: من أنت؟ قال: أنا قتادة بن دعامة البصري فقال له أبو جعفر (عليه السلام): أنت فقيه أهل البصرة؟ قال: نعم، فقال له أبو جعفر (عليه السلام): ويحك يا قتادة إن الله جل وعز خلق خلقا من خلقه فجعلهم حججا على خلقه فهم أوتاد في أرضه، قوام بأمره، نجباء في علمه، اصطفاهم قبل خلقه أظلة عن يمين عرشه،

Abu Hamza said, 'So I sat where I could hear the speech, and around him^{asws} were scholars from the people. So when their needs were fulfilled and they dispersed, he^{asws} turned towards the man and said to him: 'Who are you?' He said, 'I am Qatada Bin Da'amat Al-Basry'. So Abu Ja'far^{asws} said to him: 'You are a jurist of the people of Al-Basra?' He said, 'Yes'. So Abu Ja'far^{asws} said to him: 'Woe be unto you, O Qatada! Allah^{azwj} Created people from His^{azwj} creatures, so He^{azwj} Made them^{asws} as Proofs upon His^{azwj} (other) creatures. Therefore, they^{asws} are the pegs in His^{azwj} earth, standing fairly by His^{azwj} Commands, being excellent in His^{azwj} Knowledge. He^{azwj} Chose them before He^{azwj} Created them as shadows staying on the right of His^{azwj} Throne'.

⁵⁷ Hadeeth No. 211

قال: فسكت قتادة طويلا ثم قال: أصلحك الله، والله لقد جلست بين يدي الفقهاء وقدام ابن عباس فما اضطرب قلبي قدام واحد منهم ما اضطرب قدامك، قال له أبو جعفر (عليه السلام): ويحك أتدري أين أنت؟ أنت بين يدي * (بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه يسبح له فيها بالغدو والاصال رجال لا تلهيهم تجرة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة) * فأنت ثم ونحن أولئك، فقال له قتادة: صدقت والله جعلني الله فداك، والله ما هي بيوت حجارة ولا طين.

He (Abu Hamza) said, 'So Qatada was silent for a long time, then said, 'May Allah^{azwj} Keep you^{asws} well! By Allah^{azwj}! I have sat in front of the jurists, and in front of Ibn Abbas, but my heart was not stirred in front of any one of them like it has trembled in front of you^{asws}'. Abu Ja'far^{asws} said to him: 'Woe be unto you! Do you know where you are? You are in front of **[24:36] (Households) which Allah has Allowed to be Exalted and that His Name may be Mentioned in them; Glorifying Him therein in the mornings and the evenings [24:37] Men whom neither merchandise nor selling diverts from the Remembrance of Allah and the keeping up of Prayer and the giving of Zakat.** So you then, and we are they^{asws}'. So Watada said to him^{asws}, 'You^{asws} have spoken the truth. By Allah^{azwj}! May Allah^{azwj} Make me to be sacrificed for you^{asws}! By Allah^{azwj}! These are neither houses of stones not clay'.⁵⁸

Verse 62

إنما المؤمنون الذين ءامنوا بالله ورسوله وإذا كانوا معه على أمر جامع لم يذهبوا حتى يستأذنه إن الذين يستأذنونك أولئك الذين يؤمنون بالله ورسوله فإذا استأذنونك لبعض شأنهم فأذن لمن شئت منهم واستغفر لهم الله إن الله غفور رحيم (62)

[24:62] But rather, the Believers are the ones who believe in Allah and His Rasool, and when they are with him on a momentous affair they go not away until they have asked his permission; surely the ones who ask your permission are they who believe in Allah and His Rasool; so when they ask your permission for some affair of theirs, give permission to whomsoever you like to and ask Forgiveness for them from Allah; surely Allah is Forgiving, Merciful

[الثعلبي] أخبرني ابن فنجويه قال: حدثنا محمد بن خلف قال: حدثنا إسحاق بن محمد قال: حدثنا أبي قال: حدثنا إبراهيم بن عيسى قال: حدثنا علي بن علي، عن أبي حمزة الثمالي في هذه الآية قال: هو يوم الجمعة. وكان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إذا صعد المنبر يوم الجمعة وأراد الرجل أن يقضي الحاجة والرجل به العلة لم يخرج من المسجد حتى يقوم بجبال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حيث يراه فيعرف رسول الله صلى الله عليه وسلم انه انما قام ليستأذن فيأذن لمن شاء منهم.

Al Sa'alby – Fanjawiya informed me, from Muhammad Bin Khalaf, from Is'haq Bin Muhammad, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly**

(It has been narrated) regarding this Verse, said, 'It is the Day of Friday. And whenever Rasool-Allah^{saww} used to ascent the Pulpit on the day of Friday and a man intended that he^{saww} should fulfil the need, and the man was with a reason, would not go out from the Masjid until he stood by Rasool-Allah^{saww} were he^{saww} could see him. So Rasool-Allah^{azwj} would recognise that it was him. But rather, (only) he stood who

⁵⁸ Hadeeth No. 212

was granted permission. So he^{saww} would grant permission to the one whoever he^{saww} so wanted to from among them'.⁵⁹

سورة الفرقان

Surah Al-Furqaan

Verses 8 & 9

وقال الظالمون إن تتبعون إلا رجلا مسحورا (8) انظر كيف ضربوا لك الامثل فضلوا فلا يستطيعون سبيلا (9)

[25:8] Or a treasure Given to him, or there be a garden from which he would eat? And the unjust say: You are not following any but a man bewitched [25:9] Look at what examples they are striking for you, so they have gone astray, therefore they shall not be able to find a way

[علي الحسيني الاسترآبادي] ذكر محمد بن العباس (رحمه الله) في تفسيره قال: حدثنا محمد بن القاسم، عن أحمد بن محمد السيارى، عن محمد بن خالد، عن محمد بن علي الصيرفي عن محمد بن فضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر محمد بن علي (عليهما السلام) أنه قرأ: * (وقال الظالمون [أي لآل محمد حقهم] إن تتبعون إلا رجلا مسحورا) * (يعنون محمدا صلى الله عليه وآله) فقال الله عزوجل لرسوله: * (انظر كيف ضربوا لك الامثل فضلوا فلا يستطيعون [إلى ولاية علي] سبيلا) * وعلي هو السبيل.

Ali Al Husayni Al Astarabady mentioned Muhammad Bin Al Abbas in his Tafseer, from Muhammad Bin Al Qasim, from Ahmad Bin Muhammad Al Sayyari, from Muhammad Bin Khalid, from Muhammad Bin Ali Al Sayrafi, from Muhammad Bin Fazeyl, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} He^{asws} recited **[25:8] And the unjust to the Progeny^{asws} of Muhammad^{saww} of their^{asws} rights say: You are not following any but a man bewitched**, meaning Muhammad^{saww}. So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Said to His^{azwj} Rasool^{saww} **[25:9] Look at what examples they are striking for you, so they have gone astray, therefore they shall not be able to find a way**, (Imam^{asws}) said; 'To the Wilayah of Ali^{asws}. And Ali^{asws} – he^{asws} is the Way'.⁶⁰

Verse 23

وقدمنا إلى ما عملوا من عمل فجعلناه هباء منثورا (23)

[25:23] And We will proceed to what they have done of deeds, so We shall render them as scattered floating dust

[في تفسير علي بن إبراهيم] [قال:] حدثني أبي، عن النضر بن سويد، عن يحيى الحلبي، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: يبعث الله يوم القيامة قوما بين أيديهم نور كالقباطي ثم يقال له: كن هباء منثورا، ثم قال: أما والله يا أبا حمزة انهم كانوا ليصومون ويصلون ولكن كانوا إذا عرض لهم شيء من الحرام أخذوه وإذا عرض لهم شيء من فضل أمير المؤمنين (عليه السلام) انكروه، قال: والهباء المنثور هو الذي تراه يدخل البيت في الكوة من شعاع الشمس.

⁵⁹ Report No. 213 – (Non-Shiah source)

⁶⁰ Hadeeth No. 131

In Tafseer Ali Bin Ibrahim said, 'My father narrated to me, from Al Nazar Bin Suweyd, from Yahya Al Halby, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Jafar^{asws} having said: 'One the Day of Judgement Allah^{azwj} would Resurrect a people in front of whom would be Light like the tapestry (like textile). Then, it would be said to it: 'Be like floating dust!' Then the Imam^{asws} said: 'But, by Allah^{azwj}, O Abu Hamza, they used to be Fasting and Praying, but whenever something from the Prohibited was presented to them they would take it, and when anything from the merits of Amir Al-Momineen^{asws} was presented to them, (they) rejected it'. The Imam^{asws} said: 'And the floating dust – it is which you see in inside the house in the window from the rays of the sun'.⁶¹

Verse 27

ويوم يعض الظالم على يديه يقول يليتني اتخذت مع الرسول سبيلا (27)

[25:27] And on the Day when the unjust one shall bite his hands saying: Alas! If only I had grabbed hold of Sabeel along with the Rasool

[على الحسيني الأستربادي] [قال:] وروى بالاسناد المذكور عن محمد بن خالد، عن محمد بن علي، عن محمد بن فضيل، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله عزوجل * (يليتني اتخذت مع الرسول سبيلا) * يعني علي بن أبي طالب (عليه السلام).

Ali Al Husayni Al Astarabady – It has been reported with the mentioned chain, from Muhammad Bin Khalid, from Muhammad Bin Ali, from Muhammad Bin Fazeyl, from Abu Hamza Al Sumaly,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of the Mighty and Majestic **[25:27] Alas! If only I had grabbed hold of Sabeel along with the Rasool** – (Sabeel) Meaning Ali^{asws} Bin Abu Talib^{asws}.⁶²

Verse 75

أولئك يجزون الغرفة بما صبروا ويلقون فيها تحية وسلما (75)

[25:75] These shall be Recompensed with the high places because they were patient, and shall be met therein with greetings and salutations

[أبو نعيم الاصبهاني] حدثنا عبد الله بن محمد بن جعفر، حدثنا عبد الله بن سوار، حدثنا أبو بلال الأشعري، حدثنا محمد بن مروان، عن ثابت، عن محمد [بن علي] بن الحسين. في قوله عزوجل: * (أولئك يجزون الغرفة بما صبروا) *، قال: على الفقر في دار الدنيا.

Abu Naeem Al Isfahany – Abdullah Bin Muhammad Bin Ja'far narrated to us, from Abdullah Bin Sawar, from Abu Bilal Al Ash'ary, Muhammad Bin marwan, from **Sabit**,

(It has been narrated) from Muhammad^{asws} Bin Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws} regarding the Words of the Mighty and Majestic **[25:75] These shall be Recompensed with**

⁶¹ Hadeeth No. 132

⁶² Hadeeth No. 133

the high places because they were patient, said: '(Patient) upon the poverty in the house of the world'.⁶³

سورة الشعراء

Surah Al-Shoara

Verses 1 to 4

طسم (1) تلك آيات الكتب المبين (2) لعلك بزع نفسك ألا يكونوا مؤمنين (3) إن نشأ ننزل عليهم من السماء آية فظلت أعنقهم لها خضعين (4)

[26:1] Ta Sin Meem [26:2] These are the Verses of the Clarifying Book [26:3] Perhaps you will torment yourself with grief because they are not becoming Believers [26:4] If We Desired to, We would Send down upon them a Sign from the sky so that their necks would bow down to it

[ابن شهر آشوب] في تفسير الثمالي في قوله تعالى: * (طسم تلك آيات الكتب) * إن من الآيات مناديا ينادي من السماء في آخر الزمان ألا ان الحق مع علي وشيعته.

Ibn Shehr Ashub in Tafseer of **Al Sumaly**

(It has been narrated) regarding the Words of the High **[26:1] Ta Sin Meem [26:2] These are the Verses of the Clarifying Book** – from the signs, a Caller would Call out from the sky at the end of the times: 'Indeed! The Truth is with Ali^{asws} and his^{asws} Shias'.⁶⁴

[الثعلبي] أخبرني ابن فنجويه قال: حدثنا ابن حيان قال: حدثنا إسحاق بن محمد قال: حدثنا أبي قال: حدثنا إبراهيم بن عيسى قال: حدثنا علي بن علي قال: حدثنا أبو حمزة الثمالي في هذه الآية قال: بلغنا والله أعلم انما صوت يسمع من السماء في النصف من شهر رمضان تخرج له العواتق من البيوت.

Al Sa'alby – Ibn Fanjawiya informed me, from Ibn Hayaan, from Is'haq Bin Muhammad, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly** regarding this Verse, said,

'It has reached us, and Allah^{azwj} is more Knowing, that the voice which would be heard from the sky in the middle of the Month of Ramazan, would bring out people out from the houses'.⁶⁵

[القرطبي] قال أبو حمزة الثمالي في هذه الآية: صوت يسمع من السماء في النصف من شهر رمضان، تخرج به العواتق من البيوت وتضح له الأرض.

Al Qurtuby – **Abu Hamza Al Sumaly** said regarding this Verse –

The voice which would be heard from the sky in the middle of the Month of Ramazan, people would come out from the house with it, and the earth would be abuzz with it'.⁶⁶

⁶³ Hadeeth No. 214

⁶⁴ Report No. 215

⁶⁵ Report No. 216 – (Non-Shiah source)

[الثعلبي] [قال:] وبه عن أبي حمزة قال: حدثني الكلبي، عن أبي صالح مولى ام هاني: إن عبد الله بن عباس حدثه قال: نزلت هذه الآية فينا وفي بني امية قال: سيكون لنا عليهم الدولة فتذل لنا أعناقهم بعد صعوبة وهوان بعد عزة.

Al Sa'alby said, 'And by with, from **Abu Hamza** who said, 'Al Kalby narrated to me, from Abu Salih a slave of Umm Hany that Abdullah Bin Abbas narrated to him saying,

'This verse was Revealed regarding us and regarding the Clan of Umayya'. He said, 'A government would be occurring for us against them, so their necks would be humiliated to us after difficulties, and disgrace after honour'.⁶⁷

Verse 116

قالوا لنن لم تنته ينوح لتكونن من المرجومين (116)

[26:116] They said: If you don't stop Noah, you shall become from those who are stoned to death

[الثعلبي] [قال] الثمالي: كل شئ في القرآن في ذكر المرجومين فانه يعني بذلك القتل.

Al Sa'alby – **Al Sumaly** said,

'Everything in the Quran regarding the mention of those stoned, so it Means by that, the killing'.⁶⁸

Verse 227

وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون (227)

[26:227] and they who act unjustly shall come to know the turning they shall be Overturned with

[المفيد] حدثنا أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن بابويه - (رحمه الله) - قال: حدثني محمد بن موسى بن المتوكّل قال: حدثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عن أحمد بن أبي عبد الله البرقي، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن غير واحد من أصحابه، عن أبي حمزة الثمالي قال: حدثني من حضر عبد الملك بن مروان وهو يخطب الناس بمكة، فلما صار إلى موضع العظة من خطبته قام إليه رجل فقال: مهلا مهلا، إنكم تأمرون ولا تأتمرون، وتنهون ولا تنتهون، وتعظون ولا تتعظون، أفأقتداء بسيرتكم؟ أم طاعة لأمركم؟

Al Mufeed – Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al Husayn Babuwayh, from Muhammad Bin Musa Bin Al Mutawakkil, from Ali Bin Al Husayn Al Sa'ad Aabady, from Ahmad Bin Abu Abdullah Al Barqy, from his father, form Muhammad Bin Abu Umeyr, from someone else from his companions, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from the one who was present with Abdul Malik Bin Marwan and he was addressing the people at Makkah. So when he came to a stimulating subject from his sermon, a man stood up to him and said, 'Never! Never! You are ordering and not following (yourselves), and you are prohibiting and are not

⁶⁶ Report No. 217 – (Non-Shiah source)

⁶⁷ Report No. 218 – (Non-Shiah source)

⁶⁸ Report No. 219 – (Non-Shiah source)

prohibiting (yourselves), and advising and are not learning (from it). Shall I believe in your ways? Or obey your orders?

فإن قلتم: اقتدوا بسيرتنا فكيف نفتدي بسيرة الظالمين؟ وما الحجة في اتباع المجرمين الذين اتخذوا مال الله دولا، وجعلوا عباد الله خولا، وإن قلتم: أطيعوا أمرنا واقبلوا نصحناء، فكيف ينصح غيره من يغش نفسه؟ أم كيف تجب طاعة من لم تثبت له عدالة.

So if you are saying, 'Believe in our ways', so how can we believe in the ways of the oppressors? And what is the proof in following the criminals who have taken the wealth as their own, and made the servants of Allah^{azwj} as their followers. And if you are saying, 'Obey our orders and accept our advice', so how can one give advice to others when he himself is overcome (with sins)? Or how can the obedience be obligated to the one for who justice has not been affirmed.

وإن قلتم: خذوا الحكمة من حيث وجدتموها، واقبلوا العظة ممن سمعتموها، فلعل فينا من هو أفصح بصنوف العظات، وأعرف بوجوه اللغات منكم، فزحزحوا عنها، أطلقوا أفعالها، وخلوا سبيلها، ينتدب لها الذين شردتموهم في البلاد، ونقلتموهم عن مستقرهم إلى كل واد، فوالله ما قلدناكم أزمة أمورنا، وحكمناكم في أبداننا وأموالنا وأدياننا لتسيروا فيها بسيرة الجبارين، غير أنا نصبر أنفسنا لاستيفاء المدة، وبلوغ الغاية، وتمام المحنة، ولكل قائل منكم يوم لا يعدوه، وكتاب لا بد أن يتلوه، لا يغادر صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها* (وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون)*.

And if you are saying, 'Take wisdom from whosoever it is found to be, and accept the advice from whosoever one hears it, then perhaps amongst us is one who is most eloquent in sermonic advice, and is more knowing of the aspects of the languages than you. So, embellish from it and release its locks, and open its way, assign for it; the ones who have been displaced in the county, and transport them from their instability to every valley. By Allah^{azwj}! What we are being collared with from the crisis of our affairs, and being judged with regards to our bodies, and our wealth, and our Religion, so that we may travel in it upon the ways of the tyrants. We are not patient with ourselves for the duration, and reaching the goal, and completions of the ordeal. And from every speaker among you is a Day he cannot avoid, and a Book (Register of deeds) which is inevitable that he would read it, not leaving out anything small or big, but is counted in it **[26:227] and they who act unjustly shall come to know the turning they shall be Overturned with**'.

قال: فقام إليه بعض أصحاب المسالحي فقبض عليه، وكان ذلك آخر عهدنا به، ولا ندري ما كانت حاله.

He (Abu Hamza) said, 'So, some armed men stood up and seized him, and that was the last of our time with him, and we do not know what was his state (what happened to him)'.⁶⁹

سورة النمل

Surah Al-Naml

Verse 16

علمنا منطق الطير وأوتينا من كل شيء إن هذا لهُو الفضل المبين (16)

⁶⁹ Report No. 220

[27:16] We have been Taught the speech of the birds, and we have been Given from all things

[الصفار القمي] حدثنا محمد بن إسماعيل، عن علي بن الحكم، عن مالك بن عطية، عن أبي حمزة الثمالي قال: كنت مع علي بن الحسين (عليه السلام) فانتشرت العصافير وصوتت، فقال: يا أبا حمزة أتدري ما تقول؟ قلت: لا، قال: تقدر ربها وتساءل قوت يومها، ثم قال: يا أبا حمزة * (علمنا منطق الطير وأوتينا من كل شيء) *.

Al Saffar Al Qummy, from Muhammad Bin Ismail, from Ali Bin Al hakam, from Maalik Bin Atiyya, from **Abu Hamza Al Sumaly** who said,

'I was with Ali^{asws} Bin Al-Husayn^{asws}, and the sparrows spread across and made noise, so he^{asws} said: 'O Abu Hamza! Do you know what they are saying?' I said, 'No'. He^{asws} said: 'They are Extolling the Holiness of their Lord^{azwj} and asking for the provision of their day'. Then he^{asws} said: 'O Abu Hamza! **[27:16] We have been Taught the speech of the birds, and we have been Given from all things**'.⁷⁰

Verse 29

قالت ياأيها الملؤا إنى ألقى إلى كتب كريم (29)

[27:29] She said: O you Chiefs! An honourable letter has been delivered to me

[الثعلبي] قال الثمالي: كان أهل مشورتها ثلاثمائة وثلاثة عشر رجلا كل رجل منهم على عشرة آلاف. قالوا فجاءوا وأخذوا مجالسهم، فقالت لهم بلقيس: * (قالت ياأيها الملؤا إنى ألقى إلى كتب كريم) *.

Al Sa'alby – **Al Sumaly** said,

'The consulted people were three hundred and thirteen men, each man from them was (in charge) over ten thousand. They spoke, and they came, and they took (their place) in their gathering, so Bilquees said to them **[27:29] She said: O you Chiefs! An honourable letter has been delivered to me**'.⁷¹

سورة القصص

Surah Al-Qasas

Verse 50

ومن أضل ممن اتبع هوله بغير هدى من الله إن الله لا يهدى القوم الظلمين (50)

[28:50] and who is more erring than the one who follows his own desires without any Guidance from Allah? Surely Allah does not Guide the unjust people

[الصفار القمي] حدثنا محمد بن الحسين، عن النضر بن شعيب، عن محمد بن الفضل، عن أبي حمزة الثمالي قال: سمعت أبا جعفر (عليه السلام) عن قول الله عزوجل * (ومن أضل ممن اتبع هوله بغير هدى من الله) * قال: عنى الله بها من اتخذ دينه رأيه من غير إمام من أئمة الهدى.

⁷⁰ Hadeeth No. 221

⁷¹ Report No. 222 – (Non-Shiah source)

Al Saffar Al Qummy – Muhammad Bin Al Hassan Narrated to us, from Al Nazar Bin Shuayb, from Muhammad Bin Al Fazal, from **Abu Hamza Al Sumali** who said,

'I heard Abu Ja'far^{asws} about the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[28:50] and who is more erring than he who follows his own desires without any Guidance from Allah?** The Imam^{asws} said: 'Allah^{azwj} Means by it the one who takes his Religion by his opinion from other than an Imam^{asws} from the Imams^{asws} of the Guidance'.⁷²

Verse 88

كل شئ هالك إلا وجهه (88)

[28:88] Everything will perish except for His Face

[البرقي] عن محمد بن إسماعيل بن بزيع، عن منصور بن يونس، عن جليس لأبي حمزة الثمالي، عن أبي حمزة قال: قلت لأبي جعفر (عليه السلام) قول الله تعالى: * (كل شئ هالك إلا وجهه) * قال: فيهلك كل شئ ويبقى الوجه، ثم قال: إن الله أعظم من أن يوصف، ولكن معناها كل شئ هالك إلا دينه والوجه الذي يؤتى منه.

Al Barqy, from Muhammad Bin Ismail Bin Bazi'e, from Mansour Bin Yunus, from one who used to sit with Abu Hamza Al Sumali, from Abu Hamza who said,

'I said to Abu Ja'far^{asws}, '(What about) the Words of Allah^{azwj} the High **[28:88] everything will perish except for His Face?** He^{asws} said: 'Everything will perish and the Face would remain. Surely, Allah^{azwj} Mighty and Majestic is Greater than to be described. But, its meaning is, everything will perish except for His^{azwj} Religion, and the Face (Aspect) is that which comes from Him^{azwj}'.⁷³

[الصدوق] حدثنا أحمد بن محمد بن يحيى العطار (رضي الله عنه) قال: حدثنا سعد بن عبد الله قال: حدثنا محمد بن عيسى بن عبيد، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع، عن منصور بن يونس، عن جليس له، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر (عليه السلام) قال: قلت في قول الله عزوجل: * (كل شئ هالك إلا وجهه) * قال: يا فلان فيهلك كل شئ ويبقى وجه الله عزوجل؟ والله أعظم من أن يوصف ولكن معناها كل شئ هالك إلا دينه، ونحن الوجه الذي يؤتى الله منه، ولن يزال في عباد الله ما كانت له فيهم روبة، قلت: وما الروبة؟ قال: الحاجة، فإذا لم يكن له فيهم روبة رفعنا الله فصنع ما أحب.

Al Sadouq – Ahmad Bin Muhammad Bin Yahya Al Ataar narrated to us, from Sa'ad Bin Abdullah, from Muhammad Bin Isa Bin Ubeyd, from Muhammad Bin Ismail Bin Bazi'e, from Mansour Bin Yunus, from one who used to sit with him, from **Abu Hamza**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} said, 'I said regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[28:88] everything will perish except for His Face**'. The Imam^{asws} said: 'O so and so! So everything will perish and there will remain the Face of Allah^{azwj} Mighty and Majestic? And Allah^{azwj} is Greater that to be described, but its meaning is that everything will perish except for His^{azwj} Religion, and we^{asws} are the Face which Allah^{azwj} has Given from Him^{azwj}, and it would never cease to be among the servants of Allah^{azwj} for as long among them is a *Rowbah*'. I said, 'And what is the *Rowbah*?' He^{asws} said: 'The need. So when there does not happen to be

⁷² Hadeeth No. 223

⁷³ Hadeeth No. 224

a *Rowbah* among them, Allah^{azwj} would Raise us^{asws} and He^{azwj} would do what I^{asws} like'.⁷⁴

[الصفار القمي] حدثنا يعقوب بن يزيد، عن ابن أبي عمير، عن منصور، عن جليس له، عن أبي حمزة قال: قلت لأبي جعفر (عليه السلام) جعلني الله فداك أخبرني عن قول الله تبارك وتعالى: * (كل شيء هالك إلا وجهه) * قال: يا فلان فهلك كل شيء ويبقى الوجه الله أعظم من أن يوصف ولكن معناها كل شيء هالك إلا دينه نحن الوجه الذي يوتى الله منه لم نزل في عباد الله ما دام الله فيهم روية. قلت: وما الروية جعلني الله فداك؟ قال: حاجة فإذا لم يكن له فيهم حاجة رفعنا إليه فيصنع بنا ما أحب.

Al Saffar Al Qummy – Yaqoub Bin Yazeed narrated to us, from Ibn Abu Umeyr, from Mansour, from one who used to sit with him, from **Abu Hamza** who said,

'I said to Abu Ja'far^{asws}, 'May Allah^{azwj} Make me to be sacrificed for you^{asws}! Inform me about the Words of Allah^{azwj} Blessed and High **[28:88] everything will perish except for His Face**. He^{asws} said: 'O so and so! So everything would perish and the Face would remain. Allah^{azwj} is greater than to be described, but its meaning it that everything would perish except for His^{azwj} Religion. We^{asws} are the Face, which Allah^{azwj} has Given from Him^{azwj}. We^{asws} would never cease to be among the servants of Allah^{azwj} for as long as there is *Rowya* among them for the Sake of Allah^{azwj}'. I said, 'And what is the *Rowya*, may I be sacrificed for you^{asws}!?' He^{asws} said: 'A need. So if there does not happen to be a need for it among them, Allah would Raise us^{asws}, so he^{azwj} would Deal with us^{asws} what I^{asws} like'.⁷⁵

سورة لقمان

Surah Luqman^{as}

Verse 12

ولقد ءاتينا لقمن الحكمة... (12)

[31:12] And We Gave the Wisdom to Luqman

[ابن كثير] قال أبو بكر بن عياش: عن أبي حمزة الثمالي، عن عكرمة قال: قال لقمان لابنه: قد ذقت المرار فلم أذق شيئاً أمر من الفقر. وحملت كل حمل ثقيل فلم أحمل أثقل من جار السوء. ولو ان الكلام من فضة لكان السكوت من ذهب.

Ibn Kaseer – Abu Bakr Bin Ayash said, from Abu Hamza Al Sumaly, from Akrama who said,

'Luqman^{as} said to his^{as} son: 'I^{as} tasted the bitterness, so I^{as} did not taste anything more bitter than the poverty; and I^{as} carried every heavy burden, but I^{asws} did not carry a burden heavier than an evil neighbour. And if the speech was from silver, the silence would be from the gold'.⁷⁶

⁷⁴ Hadeeth No. 225

⁷⁵ Hadeeth No. 226

⁷⁶ Report No. 227 – (Non-Shiah source)

سورة السجدة

Surah Al-Sajda**Verse 18**

أفمن كان مؤمنا كمن كان فاسقا لا يستون (18)

**[32:18] Is the one who was a Believer like the one who was a transgressor?
They are not equal**

[الحاكم الحسكاني] أخبرنا الحسين بن محمد بن الحسين صاحب سفيان قراءة قال: حدثنا محمد بن خلف بن حيان قال: حدثنا إسحاق بن محمد بن مروان، قال: حدثني أبي قال: حدثنا إبراهيم بن عيسى قال: حدثنا علي بن علي، قال: حدثني أبو حمزة الثمالي في قوله تعالى: * (أفمن كان مؤمنا كمن كان فاسقا) * قال: زعم الكلبي والسدي أنها نزلت في علي والوليد بن عقبة.

Al Hakam Al Haskany – Al Husayn Bin Muhammad Bin Al Husayn informed us by his reading of Sufyan, from Muhammad Bin Khalaf Bin Hayan, from Is'haq Bin Muhammad Bin Marwan, from his father, from Ibrahim Bin Isa, from Ali Bin Ali, from **Abu Hamza Al Sumaly**

(It has been narrated) regarding the Words of the High **[32:18] Is the one who was a Believer like the one who was a transgressor?** He said, 'Al Kalby and Al Sady claim that it was Revealed (in the Praise of) Ali^{asws}, and (in the condemnation of) Al-Waleed Bin Uqba (the enemy of Rasool-Allah)'.⁷⁷

Verse 21

ولنذيقنهم من العذاب الادنى دون العذاب الاكبر لعلمهم يرجعون (21)

[32:21] And We will Make them taste of the lower Punishment before the greater Punishment that perhaps they may be returning

[يحيى الشجري] أخبرنا أبو بكر الجوزداني قال: أخبرنا أبو مسلم المديني قال: أخبرنا أبو العباس ابن عقدة الكوفي قال: أخبرنا أحمد بن الحسن بن سعيد أبو عبد الله قال: حدثنا أبي قال: حدثنا حصين بن مخارق، عن أبي حمزة وأبي الجارود، عن أبي جعفر و الشهيد أبي الحسين زيد بن علي (عليهم السلام) * (العذاب الادنى) * عذاب القبر والدابة والدجال، و * (العذاب الاكبر) * جهنم يوم القيامة.

Yahya Al Shajary – Abu Bakr Al Jowzdany informed us, from Abu Muslim Al Madainy, from Abu Al Abbas Ibn Uqda Al Kufy, from Ahmad Bin Al Hassan Bin Saeed Abu Abdullah, from his father, from Haseyn Bin Makharaq, from **Abu Hamza** and Abu Al Jaroud,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws}, and the martyr Abu Al-Husayn Zayd son of Ali^{asws} - **[32:21] the lower Punishment**, the Punishment of the grave, and the Walker, and the Dajjal^{la}; and the **the greater Punishment**, Hell on the Day of Judgement'.⁷⁸

⁷⁷ Report No. 228 – (Non-Shiah source)

⁷⁸ Hadeeth No. 229

Verse 24

وجعلنا منهم أئمة يهدون بأمرنا لما صبروا وكانوا بآياتنا يوقنون (24)

[32:24] And We Made of them Imams to Guide by Our Command when they were patient, and they were certain of Our Signs

[فرات الكوفي] قال: حدثني جعفر بن محمد الفزاري قال: حدثنا محمد (أحمد) بن الحسين الهاشمي عن محمد بن حاتم عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (عليه السلام) في قوله تعالى * (وجعلنا منهم أئمة يهدون بأمرنا) * قال: نزلت في ولد فاطمة (عليها السلام).

Furaat Al Kufy, from Ja'far Bin Muhammad Al Fazary, from Muhammad Ahmad Bin Al Husayn Al Hashimy, from Muhammad Bin Hatim, from **Abu Hamza Al Sumaly**,

(It has been narrated) from Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of the High **[32:24] And We Made of them Imams to Guide by Our Command**. He^{asws} said: 'It was Revealed regarding the sons^{asws} of Syeda Fatima^{asws},⁷⁹

⁷⁹ Hadeeth No. 230